



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor

2010/2272(INI)

28.4.2011

ÄNDRINGSFÖRSLAG 1 - 298

Förslag till betänkande
Ádám Kósa
(PE460.981v01-00)

Rörlighet och integrering av människor med funktionshinder och
EU:s handikappstrategi 2010–2020
(2010/2272(INI))

AM\862793SV.doc

PE462.706v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

AM_Com_NonLegReport

Ändringsförslag 1
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Beaktanded 1a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

– med beaktande av FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning, som trädde i kraft den 21 januari 2011 i enlighet med rådets beslut av den 26 november 2009 om ingående från Europeiska gemenskapens sida av Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning (2010/48/EG),

Or. en

Ändringsförslag 2
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Beaktanded 1a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

– med beaktande av FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning, som trädde i kraft den 21 januari 2011 i enlighet med rådets beslut av den 26 november 2009 om ingående från Europeiska gemenskapens sida av Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning (2010/48/EG),

Or. en

Ändringsförslag 3
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Beaktanded 3a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

– med beaktande av Europa 2020 – En strategi för smart och hållbar tillväxt för alla (KOM(2010)2020), dess målsättningar och flaggskeppsinitiativ,

Or. en

Ändringsförslag 4
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Beaktanded 3a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

– med beaktande av Europa 2020 – En strategi för smart och hållbar tillväxt för alla (KOM(2010)2020), dess målsättningar och flaggskeppsinitiativ,

Or. en

Ändringsförslag 5
Vincenzo Iovine, Marian Harkin

Förslag till resolution
Beaktanded 3a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

– med beaktande av rådets rekommendation av den 4 juni 1998 om parkeringstillstånd för personer med funktionshinder (98/376/EG),

Or. en

Ändringsförslag 6
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Beaktanded 3b (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

– med beaktande Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 2 april 2009 om förslaget till rådets direktiv om genomförande av principen om likabehandling av personer oavsett religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuell läggning (KOM(2008)0426 – C6-0291/2008 – 2008/0140(CNS)),

Or. en

Ändringsförslag 7
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Beaktanded 5a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

– med beaktande av kommissionens meddelande av den 26 augusti 2010 om en digital agenda för Europa (KOM(2010)0245),

Or. en

Ändringsförslag 8
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Beaktanded 5a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

*– med beaktande av kommissionens
meddelande av den 26 augusti 2010 om en
digital agenda för Europa
(KOM(2010)0245),*

Or. en

Ändringsförslag 9
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Beaktanded 7a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

*– med beaktande av kommissionens
meddelande om den europeiska
plattformen mot fattigdom och social
utestängning: en europeisk ram för social
och territoriell sammanhållning
(KOM(2010)0758),*

Or. en

Ändringsförslag 10
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Beaktanded 13

Förslag till resolution

Ändringsförslag

– med beaktande av förslaget till rådets
beslut (KOM(2008)0530) och
Europaparlamentets ståndpunkt av
den 24 april 2009 om ingående från
Europeiska gemenskapens sida av
Förenta nationernas konvention om
rättigheter för personer med
funktionsnedsättning,

(Berör inte den svenska versionen.)

Or. en

Ändringsförslag 11
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Beaktanded 13a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

*– med beaktande av rådets beslut
2010/707/EU av den 21 oktober 2010 om
riktlinjer för medlemsstaternas
sysselsättningspolitik,*

Or. en

Ändringsförslag 12
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Beaktanded 13a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

*– med beaktande av rådets beslut
2010/707/EU av den 21 oktober 2010 om
riktlinjer för medlemsstaternas
sysselsättningspolitik,*

Or. en

Ändringsförslag 13
Marian Harkin

Förslag till resolution
Beaktanded 16

Förslag till resolution

Ändringsförslag

*– med beaktande av **kommissionens
förslag till** rådets beslut av
den **27 april 2010** om riktlinjer för
medlemsstaternas sysselsättningspolitik –
**Del II av de integrerade riktlinjerna för
Europa 2020 (KOM(2010)0193) och
Europaparlamentets ståndpunkt av***

*– med beaktande av rådets beslut av den
21 oktober 2010 om riktlinjer för
medlemsstaternas sysselsättningspolitik
(2010/707/EU),*

den 8 september 2010 till detta,

Or. en

Ändringsförslag 14
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Beaktanded 16a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

*– med beaktande av det ramavtal om
inkluderande arbetsmarknader som
ingicks av de europeiska
arbetsmarknadsparterna den
25 mars 2010,*

Or. en

Ändringsförslag 15
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Beaktanded 16a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

*– med beaktande av det ramavtal om
inkluderande arbetsmarknader som
ingicks av de europeiska
arbetsmarknadsparterna den
25 mars 2010,*

Or. en

Ändringsförslag 16
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Beaktanded 16a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

– med beaktande av rådets slutsatser av den 30 november 2009 ”Främjande av integration på arbetsmarknaden – Återhämtning från krisen och förberedelser inför Lissabonagendan efter 2010”,

Or. en

Ändringsförslag 17
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Skäl A

Förslag till resolution

A. Som fullvärdiga medborgare har personer med funktionsnedsättning **lika rättigheter och obestridlig** rätt till värdighet, likabehandling, ett självständigt liv och full delaktighet i samhället.

Ändringsförslag

A. Som fullvärdiga medborgare har personer med funktionsnedsättning rätt till värdighet, likabehandling, ett självständigt liv och full delaktighet i samhället.

Or. it

Ändringsförslag 18
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Skäl A

Förslag till resolution

A. Som fullvärdiga medborgare har personer med funktionsnedsättning lika rättigheter och obestridlig rätt till värdighet, likabehandling, ett självständigt liv och full delaktighet i samhället.

Ändringsförslag

A. Som fullvärdiga medborgare har personer med funktionsnedsättning (**fysisk såväl som psykosocial**) lika rättigheter och obestridlig rätt till värdighet, likabehandling, ett självständigt liv och full delaktighet i samhället.

Or. en

Ändringsförslag 19
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Skäl B

Förslag till resolution

B. Mer än 80 miljoner människor eller omkring 16 procent av EU:s hela förvärvsarbetande befolkning är funktionshindrade, vilket även omfattar personer med autism, och arbetslösheten bland dem är fortsättningsvis oacceptabelt hög, eftersom den är dubbelt så hög som bland människor utan funktionsnedsättning **och kan leda till** social utestängning.

Ändringsförslag

B. Mer än 80 miljoner människor eller omkring 16 procent av EU:s hela förvärvsarbetande befolkning är funktionshindrade, vilket även omfattar personer **med psykiska problem, särskilt** autism, och arbetslösheten bland dem är fortsättningsvis oacceptabelt hög, eftersom den är **minst** dubbelt så hög som **den** bland människor utan funktionsnedsättning, **vilket ökar risken för** social utestängning **eftersom minst en av fyra personer under sin livstid drabbas av psykiska hälsoproblem och detta för en av tio kan leda till kroniska psykiska hälsoproblem som ger dem en funktionsnedsättning.**

Or. en

Ändringsförslag 20
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Skäl B

Förslag till resolution

B. Mer än 80 miljoner människor eller omkring 16 procent av EU:s hela förvärvsarbetande befolkning är funktionshindrade, vilket även omfattar personer med autism, och arbetslösheten bland dem är **fortsättningsvis oacceptabelt hög, eftersom den är** dubbelt så hög som bland människor utan funktionsnedsättning **och kan leda till** social utestängning.

Ändringsförslag

B. Mer än 80 miljoner människor eller omkring 16 procent av EU:s hela förvärvsarbetande befolkning är funktionshindrade, vilket även omfattar personer med autism, och arbetslösheten bland dem är dubbelt så hög som bland människor utan funktionsnedsättning. **Detta visar att det fortfarande råder en kritisk situation med** social utestängning **och att det krävs riktade politiska åtgärder**

för att aktivt integrera dessa personer och stärka deras ställning.

Or. it

Ändringsförslag 21
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Skäl B

Förslag till resolution

B. Mer än 80 miljoner människor eller omkring 16 procent av EU:s hela *förvärvsarbetande* befolkning är funktionshindrade, *vilket även omfattar personer med autism*, och arbetslösheten bland dem är fortsättningsvis oacceptabelt hög, eftersom den är dubbelt så hög som bland människor utan funktionsnedsättning *och* kan leda till social utestängning.

Ändringsförslag

B. Mer än 80 miljoner människor eller omkring 16 procent av EU:s hela befolkning är funktionshindrade och arbetslösheten bland dem är fortsättningsvis oacceptabelt hög, eftersom den är dubbelt så hög som bland människor utan funktionsnedsättning. *Arbetslöshet* kan leda till social utestängning.

Or. en

Ändringsförslag 22
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Skäl B

Förslag till resolution

B. Mer än 80 miljoner människor eller omkring 16 procent av EU:s hela förvärvsarbetande befolkning är funktionshindrade, vilket även omfattar personer med autism, och arbetslösheten bland dem är fortsättningsvis oacceptabelt hög, eftersom den är dubbelt så hög som bland människor utan funktionsnedsättning och *kan leda* till social utestängning.

Ändringsförslag

B. Mer än 80 miljoner människor eller omkring 16 procent av EU:s hela förvärvsarbetande befolkning är funktionshindrade, vilket även omfattar personer med autism, och arbetslösheten bland dem är fortsättningsvis oacceptabelt hög, eftersom den är dubbelt så hög som bland människor utan funktionsnedsättning och *leder* till social utestängning.

Or. es

Ändringsförslag 23
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Skäl B

Förslag till resolution

B. Mer än 80 miljoner människor eller omkring 16 procent av EU:s hela förvärvsarbetsbete bfolkning är funktionshindrade, vilket även omfattar personer med autism, och arbetslösheten bland dem är fortsättningsvis oacceptabelt hög, eftersom den är dubbelt så hög som bland människor utan funktionsnedsättning och kan leda till social utestängning.

Ändringsförslag

B. Mer än 80 miljoner människor eller omkring 16 procent av EU:s hela förvärvsarbetsbete bfolkning är funktionshindrade, vilket även omfattar personer med autism, och arbetslösheten bland dem är fortsättningsvis oacceptabelt hög, eftersom den är dubbelt så hög som bland människor utan funktionsnedsättning och kan leda till **fattigdom och** social utestängning.

Or. en

Ändringsförslag 24
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Skäl Ba (nytt)

Förslag till resolution

Ba. Funktionshindrade personer med ett stort behov av stöd hör till de mest utestängda grupperna i samhället. Kvinnor med funktionsnedsättning hör generellt sett till de mest sårbara och marginaliserade grupperna i samhället och utsätts för diskriminering samt utestängs från utbildningar, sysselsättning och det sociala livet.

Or. en

Ändringsförslag 25
Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Skäl Ba (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ba. Denna siffra kommer att stiga betydligt under de närmaste åren på grund av att befolkningspyramiden oundvikligen kommer att vändas upp och ned, eftersom mer än en tredjedel av alla över 75 år har någon form av funktionsnedsättning som i viss mån begränsar deras möjligheter och mer än 20 procent av dem har mycket grava funktionsnedsättningar.

Or. es

Ändringsförslag 26
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Skäl C

Förslag till resolution

Ändringsförslag

C. Skyddet med anledning av funktionsnedsättning är *begränsat* till sysselsättning, arbete och yrkesutbildning (direktiv 2000/78/EG).

C. EU:s behörighet i frågor om funktionsnedsättning är *begränsad* till sysselsättning, arbete och yrkesutbildning (direktiv 2000/78/EG).

Or. it

Ändringsförslag 27
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Skäl C

Förslag till resolution

Ändringsförslag

C. Skyddet med anledning av

C. Skyddet ***mot diskriminering*** med

funktionsnedsättning är begränsat till sysselsättning, arbete och yrkesutbildning (direktiv 2000/78/EG).

anledning av funktionsnedsättning är begränsat till sysselsättning, arbete och yrkesutbildning (direktiv 2000/78/EG) **och Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning är en blandad överenskommelse där EU och alla dess institutioner delar ansvaret för genomförandet med medlemsstaterna.**

Or. en

Ändringsförslag 28 Ádám Kósa

Förslag till resolution Skäl D

Förslag till resolution

D. **Politiken** inriktad på personer med funktionsnedsättning tillhör ofta medlemsstaternas behörighet och grundas därför på nationellt arv och sociala seder samt på den ekonomiska utvecklingen och **den ekonomiska** situationen.

Ändringsförslag

D. **Socialpolitiken** inriktad på personer med funktionsnedsättning tillhör ofta medlemsstaternas behörighet och grundas därför på nationellt arv och sociala seder samt på den ekonomiska utvecklingen och situationen.

Or. en

Ändringsförslag 29 Mara Bizzotto

Förslag till resolution Skäl D

Förslag till resolution

D. Politiken inriktad på personer med funktionsnedsättning tillhör ofta medlemsstaternas behörighet och grundas därför på nationellt arv och sociala seder **samt** på den ekonomiska utvecklingen och den ekonomiska situationen.

Ändringsförslag

D. Politiken inriktad på personer med funktionsnedsättning tillhör ofta medlemsstaternas behörighet och grundas därför på nationellt arv och sociala seder, på den ekonomiska utvecklingen och den ekonomiska situationen **samt på familjers och föreningars ytterst viktiga roll för att**

*stödja dessa personer på vägen mot
självständighet och social integration.*

Or. it

Ändringsförslag 30
Kinga Göncz

Förslag till resolution
Skäl D

Förslag till resolution

D. Politiken inriktad på personer med funktionsnedsättning tillhör ofta medlemsstaternas behörighet och grundas därför på **nationellt arv** och sociala seder samt på den ekonomiska utvecklingen och den ekonomiska situationen.

Ändringsförslag

D. Politiken inriktad på personer med funktionsnedsättning tillhör ofta medlemsstaternas behörighet och grundas därför på **nationella traditioner** och sociala seder samt på den ekonomiska utvecklingen och den ekonomiska situationen.

Or. en

Ändringsförslag 31
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Skäl D

Förslag till resolution

D. **Politiken** inriktad på personer med funktionsnedsättning tillhör ofta medlemsstaternas behörighet och grundas därför på nationellt arv och sociala seder samt på den ekonomiska utvecklingen och den ekonomiska situationen.

Ändringsförslag

D. **Socialpolitiken** inriktad på personer med funktionsnedsättning tillhör ofta medlemsstaternas behörighet och grundas därför på nationellt arv och sociala seder samt på den ekonomiska utvecklingen och den ekonomiska situationen.

Or. en

Ändringsförslag 32
Vincenzo Iovine, Marian Harkin

Förslag till resolution
Skäl Da (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Da. FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning har formellt ratificerats av Europeiska unionen, undertecknats av alla 27 medlemsstater och ratificerats av 16 av dessa.

Or. en

Ändringsförslag 33
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Skäl Da (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Da. Funktionshindrade personer med ett stort behov av stöd hör till de mest utestängda grupperna i samhället.

Or. en

Ändringsförslag 34
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Skäl Db (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Db. Funktionsnedsättning är ett begrepp som ständigt förändras och som formas av samspelet mellan personer med funktionsnedsättning och de hinder, både i form av omvärldens attityder och hinder i den fysiska miljön, som hindrar dessa

personer från att till fullo och i praktiken delta i samhället på lika villkor och med samma värdighet som andra.

Or. en

Ändringsförslag 35
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Skäl E

Förslag till resolution

E. Det finns ett starkt samband mellan *(fysisk) rörlighet* och *(social) integration*, särskilt när det gäller frihet (*medel* och *tillgång*) till kommunikation *samt teckenspråk* och rörelsefrihet på alla livets områden *inriktat på* full delaktighet i *samhället*.

Ändringsförslag

E. Det finns ett starkt samband mellan *funktionsnedsättning* och *social integration*, särskilt när det gäller frihet och *tillgång* till kommunikation och rörelsefrihet på alla livets områden *samt tillgång till tjänster, och* full delaktighet i *samhällets alla aspekter måste främjas*.

Or. en

Ändringsförslag 36
Kinga Göncz

Förslag till resolution
Skäl E

Förslag till resolution

E. Det finns ett starkt samband mellan (fysisk) rörlighet och (social) integration, särskilt när det gäller frihet (medel och tillgång) till kommunikation *samt teckenspråk* och rörelsefrihet på alla livets områden inriktat på full delaktighet i samhället.

Ändringsförslag

E. Det finns ett starkt samband mellan (fysisk) rörlighet och (social) integration, särskilt när det gäller frihet (medel och tillgång) till kommunikation och rörelsefrihet på alla livets områden inriktat på full delaktighet i samhället.

Or. en

Ändringsförslag 37
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Skäl E

Förslag till resolution

E. Det finns ett starkt samband mellan (fysisk) rörlighet och (social) integration, särskilt när det gäller frihet (medel och tillgång) till kommunikation samt teckenspråk och rörelsefrihet på alla livets områden inriktat på full delaktighet i samhället.

Ändringsförslag

E. Det finns ett starkt samband mellan (fysisk) rörlighet och (social) integration, särskilt när det gäller frihet (medel och tillgång) till kommunikation samt teckenspråk och rörelsefrihet på alla livets områden inriktat på full delaktighet i samhället. ***Det är viktigt med en gemensam politik som gör att den stadiga utvecklingen inom informations- och kommunikationsteknik och hemautomation kan styras i riktning mot full tillgänglighet genom att standarder på den inre marknaden görs kompatibla och deras spridning underlättas.***

Or. it

Ändringsförslag 38
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Skäl Ea (nytt)

Förslag till resolution

Ea. Tillgången till information och kultur spelar en central roll i unga människors intellektuella utveckling, även bland personer med funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 39

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Skäl Eb (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Eb. Rätten till information har uttryckligen bekräftats i artikel 11 i stadgan om de grundläggande rättigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 40

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Skäl Ec (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ec. Tillgången till information har en direkt inverkan på sysselsättningsmöjligheterna för personer med funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 41

Vincenzo Iovine, Marian Harkin

Förslag till resolution

Skäl F

Förslag till resolution

Ändringsförslag

F. Personer med funktionsnedsättning har rätt till ***tillräckliga*** tjänster i närområdet som gynnar ett självständigt liv, personlig assistans, ekonomisk och social självständighet och full delaktighet i samhället.

F. Personer med funktionsnedsättning har rätt till tjänster i närområdet som gynnar ett självständigt liv, personlig assistans, ekonomisk och social självständighet och full delaktighet i samhället ***och på arbetsmarknaden.***

Ändringsförslag 42
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Skäl F

Förslag till resolution

F. Personer med funktionsnedsättning har rätt till tillräckliga tjänster *i närområdet* som gynnar ett självständigt liv, personlig assistans, ekonomisk och social självständighet och full delaktighet i samhället.

Ändringsförslag

F. Personer med funktionsnedsättning har rätt till tillräckliga tjänster som gynnar ett självständigt liv, personlig assistans, ekonomisk och social självständighet och full delaktighet i samhället.

Or. it

Ändringsförslag 43
Vincenzo Iovine, Marian Harkin

Förslag till resolution
Skäl H

Förslag till resolution

H. Personer med funktionsnedsättning utsätts för diskriminering *i* utbildningen, *till exempel genom* brist på tidig upptäckt och tidiga insatser för funktionshindrade barn och elever, vilket leder till att deras sysselsättningsmöjligheter blir starkt begränsade.

Ändringsförslag

H. Personer med funktionsnedsättning utsätts för diskriminering *under hela livet och särskilt under* utbildningen, *på grund av* brist på tidig upptäckt och tidiga insatser för funktionshindrade barn och elever, vilket leder till att deras sysselsättningsmöjligheter blir starkt begränsade.

Or. en

Ändringsförslag 44
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Skäl H

Förslag till resolution

H. Personer med funktionsnedsättning utsätts för diskriminering i utbildningen, till exempel genom brist på tidig upptäckt och tidiga insatser för funktionshindrade barn och elever, **vilket leder till att** deras sysselsättningsmöjligheter blir **starkt** begränsade.

Ändringsförslag

H. Personer med funktionsnedsättning utsätts för diskriminering i utbildningen, till exempel genom brist på tidig upptäckt och tidiga insatser för funktionshindrade barn och elever, **och** deras **framtida** sysselsättningsmöjligheter blir **därför** begränsade.

Or. en

Ändringsförslag 45
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Skäl H

Förslag till resolution

H. Personer med funktionsnedsättning utsätts för diskriminering i utbildningen, till exempel genom brist på tidig upptäckt och tidiga insatser för funktionshindrade barn och elever, vilket leder till att deras sysselsättningsmöjligheter blir starkt begränsade.

Ändringsförslag

H. Personer med funktionsnedsättning utsätts **i vissa medlemsstater och sektorer** för diskriminering i utbildningen, till exempel genom brist på tidig upptäckt och tidiga insatser för funktionshindrade barn och elever, vilket leder till att deras sysselsättningsmöjligheter blir starkt begränsade.

Or. it

Ändringsförslag 46
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Skäl Ha (nytt)

Förslag till resolution

Ha. Funktionsnedsättning är ett begrepp som ständigt förändras och som formas av samspelet mellan personer med funktionsnedsättning och de hinder, både

Ändringsförslag

i form av omvärldens attityder och hinder i den fysiska miljön, som hindrar dessa personer från att till fullo och i praktiken delta i samhället på lika villkor som andra.

Or. en

Ändringsförslag 47
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Skäl Ha (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ha. Artikel 24 i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning, som EU ratificerade i december 2010, förbjuder utestängning från utbildningssystemet på grund av funktionsnedsättning, och utbildning som inbegriper alla är det mest effektiva sättet att bekämpa diskriminerande attityder, skapa ett samhälle för alla och garantera utbildning för alla.

Or. es

Ändringsförslag 48
Thomas Mann

Förslag till resolution
Skäl Ha (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ha. Kvinnor med funktionsnedsättning utsätts ofta för dubbel diskriminering och regeringarna skulle kunna förhindra detta genom att integrera ett jämställdhetsperspektiv inom alla berörda områden inom handikappolitiken.

Ändringsförslag 49
Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Skäl Ha (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ha. Den ekonomiska krisen utgör en utmaning för sysselsättningen i allmänhet och sysselsättningen bland personer med funktionsnedsättning i synnerhet, då arbetslösheten är betydligt högre bland personer med någon form av funktionsnedsättning och det finns allt större farhågor om att handikappbidragen används till att styra arbetsutbudet.

Or. es

Ändringsförslag 50
Marian Harkin

Förslag till resolution
Skäl Ha (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ha. Funktionsnedsättning är ett begrepp som ständigt förändras och som formas av samspelet mellan personer med funktionsnedsättning och de hinder, både i form av omvärldens attityder och hinder i den fysiska miljön, som hindrar dessa personer från att till fullo och i praktiken delta i samhället på lika villkor som andra.

Or. en

Ändringsförslag 51
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Skäl Ha (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ha. Familjemedlemmar till personer med funktionsnedsättning diskrimineras på grund av sin koppling till dessa personer, och stödåtgärder till familjer kommer i sin tur att positivt påverka uppnåendet av fullständiga och lika rättigheter för personer med funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 52
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Skäl Hb (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Hb. Personer med funktionsnedsättning är en av de grupper som påverkas mest av finanskrisen i Europa.

Or. en

Ändringsförslag 53
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Skäl Hb (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Hb. De mest marginaliserade grupperna i samhället påverkas värst av krisen, och personer med funktionsnedsättning är en av de grupper som påverkas allra värst av

Ändringsförslag 54
Vincenzo Iovine, Marian Harkin

Förslag till resolution
Punkt 1

Förslag till resolution

1. Europaparlamentet betonar att de finansiella utgifterna och ekonomiska investeringarna i personer med funktionsnedsättning är en långsiktig investering med avkastning i form av välfärd för alla och ett samhälle som står på hållbar grund.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet betonar att de finansiella utgifterna och ekonomiska investeringarna i personer med funktionsnedsättning är en långsiktig investering med avkastning i form av välfärd för alla och ett samhälle **för alla** som står på hållbar grund.

Ändringsförslag 55
Sergio Gaetano Cofferati

Förslag till resolution
Punkt 1

Förslag till resolution

1. Europaparlamentet betonar att de finansiella utgifterna och ekonomiska investeringarna i personer med funktionsnedsättning är en långsiktig investering med avkastning i form av välfärd för alla och ett samhälle som står på hållbar grund.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet betonar att de finansiella utgifterna och ekonomiska investeringarna i personer med funktionsnedsättning är en långsiktig investering med avkastning i form av välfärd för alla och ett samhälle som står på hållbar grund. **Parlamentet framhåller att det inte är acceptabelt att som ett led i en åtstramningspolitik skära ned i tjänster för personer med funktionsnedsättning eller i projekt för dessa personers sociala integration, eftersom sådana nedskärningar innebär att vissa grundläggande och obestridliga**

rättigheter för personer med funktionsnedsättning inte längre kan garanteras. Tvärtom anser parlamentet att investeringarna på dessa områden måste öka betydligt.

Or. it

Ändringsförslag 56
Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 1a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet understryker att EU 2020-strategins mål om en sysselsättningsnivå på 75 procent av den arbetsföra befolkningen mellan 20 och 64 år är helt omöjligt att förverkliga om man inte inbegriper de personer ur den arbetsföra befolkningen som har någon form av funktionsnedsättning.

Or. es

Ändringsförslag 57
Philippe Boulland

Förslag till resolution
Punkt 1a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet efterfrågar en definition av funktionsnedsättning som medlemsstaterna kan åberopa.

Or. fr

Ändringsförslag 58
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet konstaterar att det finns en inneboende solidaritet i de europeiska samhällena som skapar förståelse för behovet av **anpassningar** för personer med **lättare** funktionsnedsättning. **Parlamentet betonar dock att personer med svårare eller flera funktionsnedsättningar behöver mer hjälp till stöd för sina mänskliga rättigheter och sin värdighet.**

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet konstaterar att det finns en inneboende solidaritet i de europeiska samhällena som skapar förståelse för **och understryker** behovet **av att garantera individanpassade åtgärder** för personer med funktionsnedsättning **som behöver mer omfattande stöd, liksom möjligheten till ett fritt val när det gäller detta.**

Or. en

Ändringsförslag 59
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet konstaterar att **det finns en inneboende solidaritet i de europeiska samhällena som skapar förståelse för** behovet av anpassningar för personer med lättare funktionsnedsättning. Parlamentet betonar dock att personer med svårare eller flera funktionsnedsättningar behöver mer hjälp till stöd för sina mänskliga rättigheter och sin värdighet.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet konstaterar att **finanskrisen drabbar de mest utsatta grupperna värst och att solidaritet där man fullt ut erkänner** behovet av anpassningar för personer med lättare funktionsnedsättning **behövs mer än någonsin**. Parlamentet betonar dock att personer med svårare eller flera funktionsnedsättningar behöver **ännu** mer hjälp till stöd för sina mänskliga rättigheter och sin värdighet.

Or. en

Ändringsförslag 60
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet konstaterar att det finns en inneboende solidaritet i de europeiska samhällena som skapar förståelse för behovet av anpassningar för personer med lättare funktionsnedsättning. Parlamentet betonar dock att personer med svårare eller flera funktionsnedsättningar **behöver mer hjälp till stöd för sina mänskliga rättigheter och sin värdighet.**

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet konstaterar att det finns en inneboende solidaritet i de europeiska samhällena som skapar förståelse för behovet av anpassningar för personer med lättare funktionsnedsättning. Parlamentet betonar dock att **värdigheten hos och de mänskliga rättigheterna för** personer med svårare eller flera funktionsnedsättningar **ofta inte respekteras.**

Or. it

Ändringsförslag 61
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet konstaterar att det finns en inneboende solidaritet i de europeiska samhällena som skapar förståelse för behovet av anpassningar för personer med lättare funktionsnedsättning. Parlamentet betonar dock att personer med **svårare eller flera** funktionsnedsättningar behöver mer hjälp **till stöd för sina** mänskliga rättigheter och **sin** värdighet.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet konstaterar att det finns en inneboende solidaritet i de europeiska samhällena som skapar förståelse för behovet av anpassningar för personer med lättare funktionsnedsättning. Parlamentet betonar dock att personer med funktionsnedsättningar **som behöver ett mer omfattande stöd** behöver mer hjälp **som baserar sig på** mänskliga rättigheter och värdighet.

Or. en

Ändringsförslag 62
Vincenzo Iovine

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet konstaterar att det finns en inneboende solidaritet i de europeiska samhällena som skapar förståelse för behovet av anpassningar för personer med lättare funktionsnedsättning. Parlamentet betonar dock att personer med svårare eller flera funktionsnedsättningar behöver mer hjälp till stöd för sina mänskliga rättigheter och sin värdighet.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet konstaterar att det finns en inneboende solidaritet i de europeiska samhällena som skapar förståelse för behovet av anpassningar för personer med lättare funktionsnedsättning **och som måste understödjas och stärkas genom upplysningskampanjer för de europeiska medborgarna**. Parlamentet betonar dock att personer med svårare eller flera funktionsnedsättningar behöver mer hjälp till stöd för sina mänskliga rättigheter och sin värdighet **och åtgärder som gör det lättare för dem att komma in på arbetsmarknaden. Skillnaden mellan svårare eller flera funktionsnedsättningar och lättare funktionsnedsättningar måste beaktas när det gäller att prioritera vid rekryteringar i den offentliga sektorn.**

Or. it

Ändringsförslag 63
Philippe Boulland

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet konstaterar att det finns en inneboende solidaritet i de europeiska samhällena som skapar förståelse för behovet av anpassningar för personer med lättare funktionsnedsättning. Parlamentet betonar dock att personer med svårare eller flera funktionsnedsättningar behöver mer hjälp till stöd för sina mänskliga rättigheter och sin värdighet.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet konstaterar att det finns en inneboende solidaritet i de europeiska samhällena som skapar förståelse för behovet av anpassningar för personer med lättare funktionsnedsättning. Parlamentet betonar dock att personer med svårare eller flera funktionsnedsättningar behöver mer hjälp till stöd för sina mänskliga rättigheter och sin värdighet. **De**

olika typerna av funktionsnedsättning måste därför klassificeras utifrån hur grava de är, så att man kan erbjuda lämpliga lösningar under hela utbildningen och arbetslivet.

Or. fr

Ändringsförslag 64
Dieter-Lebrecht Koch

Förslag till resolution
Punkt 3

Förslag till resolution

3. Europaparlamentet betonar betydelsen av målen i EU:s nya handikappstrategi 2010–2020 och efterlyser särskilt **identifiering av** mer detaljerade åtgärder på samtliga **styresnivåer**.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet betonar betydelsen av målen i EU:s nya handikappstrategi 2010–2020 och efterlyser särskilt mer detaljerade åtgärder på samtliga **förvaltningsnivåer. Här bör också principen ”ingenting om oss, utan oss” beaktas, dvs. personer med funktionsnedsättning ska involveras i alla insatser och beslut som berör dem.**

Or. de

Ändringsförslag 65
Kinga Göncz

Förslag till resolution
Punkt 3

Förslag till resolution

3. Europaparlamentet betonar betydelsen av målen i EU:s nya handikappstrategi 2010–2020 och efterlyser särskilt identifiering av mer detaljerade åtgärder på samtliga styresnivåer.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet betonar betydelsen av målen i EU:s nya handikappstrategi 2010–2020 och efterlyser särskilt identifiering av mer detaljerade åtgärder på samtliga styresnivåer **som bygger på tillförlitliga uppgifter.**

Or. en

Ändringsförslag 66
Olle Ludvigsson, Göran Färm

Förslag till resolution
Punkt 3a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet understryker vikten av att medlemsstaterna godkänner EU-direktivet om likabehandling av personer oavsett religion eller övertygelse, funktionsnedsättning, ålder eller sexuell läggning och uppmanar medlemsstaterna att prioritera denna fråga och att snarast godkänna det.

Or. sv

Ändringsförslag 67
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare **mekanism** för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande.

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en **europaisk kommitté för handikappfrågor samt nationella arbetsgrupper för att säkerställa** effektivare **mekanismer** för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande.

Or. en

Ändringsförslag 68
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare mekanism för samordning och övervakning av **handikappstrategins genomförande**.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare mekanism för samordning och övervakning av **handikappstrategin och av medlemsstaternas program eller strategier**.

Or. es

Ändringsförslag 69
Thomas Mann

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare mekanism för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare mekanism för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande **med beaktande av olika behörigheter inom detta område och i enlighet med subsidiaritetsprincipen**.

Or. de

Ändringsförslag 70
Kinga Göncz

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare mekanism för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare mekanism för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande **där personer med funktionsnedsättning involveras fullt ut.**

Or. en

Ändringsförslag 71

Vilija Blinkevičiūtė, Birgit Sippel, Jutta Steinruck

Förslag till resolution

Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare mekanism för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en **europaisk kommitté för handikappfrågor som en** effektivare mekanism för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande.

Or. en

Ändringsförslag 72

Marian Harkin

Förslag till resolution

Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare mekanism för

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en **europaisk kommitté för**

samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande.

handikappfrågor som en effektivare mekanism för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande.

Or. en

Ändringsförslag 73 Ádám Kósa

Förslag till resolution Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare mekanism för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en **europaisk kommitté för handikappfrågor som en** effektivare mekanism för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande. **Den europeiska kommittén för handikappfrågor bör garantera att Europaparlamentet involveras och att handikapporganisationer deltar.**

Or. en

Ändringsförslag 74 Dieter-Lebrecht Koch

Förslag till resolution Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare mekanism för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare mekanism för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande **inom kommissionen.**

Ändringsförslag 75
Olle Ludvigsson, Göran Färm

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare mekanism för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare mekanism för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande, **och understryker i detta avseende vikten av att personer med funktionsnedsättning och det civila samhällets organisationer som arbetar med dessa frågor involveras i detta arbete.**

Or. sv

Ändringsförslag 76
Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare mekanism för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet betonar behovet av ett nytt och effektivt sätt att gripa sig an handikappfrågor, till att börja med genom att upprätta en effektivare mekanism för samordning och övervakning av handikappstrategins genomförande **både på EU-nivå och nationell nivå.**

Or. lt

Ändringsförslag 77

Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution

Punkt 5

Förslag till resolution

5. Europaparlamentet erinrar om att ett hållbart samhälle där människor lever längre och åtnjuter bättre hälsa även ***bör innebära att man i förväg tar hänsyn till funktionshindrade personers behov i den fysiska miljön och skapar större tillgänglighet till varor och tjänster.***

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet erinrar om att ett hållbart samhälle där människor lever längre och åtnjuter bättre hälsa även ***kräver förbättrad tillgänglighet till varor och tjänster, så att livskvaliteten för personer med funktionsnedsättning förbättras.***

Or. es

Ändringsförslag 78

Mara Bizzotto

Förslag till resolution

Punkt 5

Förslag till resolution

5. Europaparlamentet erinrar om att ett hållbart samhälle där människor lever längre och åtnjuter bättre hälsa även bör innebära att man i förväg tar hänsyn till funktionshindrade personers behov i den ***fysiska miljön och skapar större tillgänglighet*** till varor och tjänster.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet erinrar om att ett hållbart samhälle där människor lever längre och åtnjuter bättre hälsa även bör innebära att man i förväg tar hänsyn till funktionshindrade personers behov ***vid planeringen av stadsmiljön och av allmänna områden samt i den nya informations- och kommunikationstekniken, vilket förbättrar tillgången till befintliga*** varor och tjänster.

Or. it

Ändringsförslag 79
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 5

Förslag till resolution

5. Europaparlamentet erinrar om att ett hållbart samhälle där människor lever längre och åtnjuter bättre hälsa även bör innebära att **man i förväg tar hänsyn till** funktionshindrade personers behov **i den fysiska miljön och skapar** större tillgänglighet till varor och tjänster.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet erinrar om att ett hållbart samhälle där människor lever längre och åtnjuter bättre hälsa även bör innebära att funktionshindrade personers behov **av** större tillgänglighet till varor och tjänster **kan tillgodoses i förväg**.

Or. en

Ändringsförslag 80
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 6

Förslag till resolution

6. Europaparlamentet efterlyser efterlevnad av Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna **och principen om design för alla**.

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet efterlyser **full** efterlevnad av Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 81
Marian Harkin

Förslag till resolution
Punkt 6

Förslag till resolution

6. Europaparlamentet efterlyser efterlevnad av Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna **och principen**

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet efterlyser efterlevnad av Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

om design för alla.

Or. en

Ändringsförslag 82
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 6

Förslag till resolution

6. Europaparlamentet efterlyser efterlevnad av Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och **principen** om design för alla.

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet efterlyser efterlevnad av Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och **principerna** om design för alla **och om universell utformning och uppmärksammar FN:s och EU:s insatser för att införa lagstiftning som gör att personer med funktionsnedsättning kan integreras fullt ut i samhället, men anser att det behövs göras mer.**

Or. en

Ändringsförslag 83
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Punkt 6

Förslag till resolution

6. Europaparlamentet efterlyser efterlevnad av Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och principen om design för alla.

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet efterlyser efterlevnad av Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och **stöd till** principen om design för alla.

Or. it

Ändringsförslag 84
Sergio Gaetano Cofferati

Förslag till resolution
Punkt 6a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet framhåller särskilt att även minderåriga personer med funktionsnedsättning måste få sina rättigheter i enlighet med konventionen om barnets rättigheter respekterade fullt ut, bland annat rätten till lek, utbildning och deltagande i det lokala samhällslivet, inklusive det kulturella och konstnärliga, rätten till medicinsk vård anpassad till barnets hälsotillstånd och friheten att söka och ta del av information och tankar. Parlamentet erinrar särskilt om artikel 23 i den konventionen, enligt vilken barn med funktionsnedsättning ”bör åtnjuta ett fullvärdigt och anständigt liv under förhållanden som säkerställer värdighet, främjar självförtroende och möjliggör barnets aktiva deltagande i samhället”, samt ha ”effektiv tillgång till och [erhålla] undervisning och utbildning, hälso- och sjukvård, habilitering, förberedelser för arbetslivet och möjligheter till rekreation på ett sätt som bidrar till barnets största möjliga integrering i samhället och individuella utveckling, innefattande dess kulturella och andliga utveckling”.

Or. it

Ändringsförslag 85
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 6a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet begär att handikappåtgärder integreras på ett ändamålsenligt sätt i Europa 2020-strategin och dess flaggskeppsinitiativ, däribland innovationsunionen, som saknar hänvisningar till funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 86
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 7

Förslag till resolution

7. Europaparlamentet fäster uppmärksamheten på att många personer med funktionsnedsättning fortfarande diskrimineras genom bristen på likhet inför lagen och rätten och uppmanar medlemsstaterna att avhjälpa dessa brister, som bland annat rör **rösträtt och samhällets hantering av naturkatastrofer och katastrofer som har orsakats av människan.**

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet fäster uppmärksamheten på att många personer med funktionsnedsättning fortfarande diskrimineras genom bristen på likhet inför lagen och rätten och uppmanar medlemsstaterna att avhjälpa dessa brister, som bland annat rör **betydelsen av att garantera och säkerställa att personer med funktionsnedsättning kan delta i det politiska och offentliga livet på samma villkor som andra, vilket bland annat omfattar rätten att rösta, att vara kandidat i val och att inneha ämbete i enlighet med artikel 29 i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning.**

Or. en

Ändringsförslag 87
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 7

Förslag till resolution

7. Europaparlamentet fäster uppmärksamheten på att många personer med funktionsnedsättning fortfarande diskrimineras genom bristen på likhet inför lagen och rätten och uppmanar medlemsstaterna att avhjälpa dessa brister, som bland annat rör rösträtt och samhällets hantering av naturkatastrofer och katastrofer som har orsakats av människan.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet fäster uppmärksamheten på att många personer med funktionsnedsättning fortfarande diskrimineras genom bristen på likhet inför lagen och rätten och uppmanar medlemsstaterna att avhjälpa dessa brister, som bland annat rör **effektiv tillgång till rättsväsendet för personer med funktionsnedsättning och lämplig utbildning för dem som arbetar inom rättsväsendet, inklusive poliser och kriminalvårdspersonal, utöver** rösträtt och samhällets hantering av naturkatastrofer och katastrofer som har orsakats av människan.

Or. en

Ändringsförslag 88

Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution

Punkt 7

Förslag till resolution

7. Europaparlamentet fäster uppmärksamheten på att många personer med funktionsnedsättning fortfarande diskrimineras genom bristen på likhet inför lagen och rätten och uppmanar medlemsstaterna att avhjälpa dessa brister, som bland annat rör rösträtt och samhällets hantering av naturkatastrofer och katastrofer som har orsakats av människan.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet fäster uppmärksamheten på att många personer med funktionsnedsättning fortfarande diskrimineras genom bristen på likhet inför lagen och rätten och uppmanar medlemsstaterna att **rätta till och** avhjälpa dessa brister, som bland annat rör rösträtt och samhällets hantering av naturkatastrofer och katastrofer som har orsakats av människan.

Or. es

Ändringsförslag 89
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 7a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

7a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att vidta lämpliga åtgärder för att främja utvecklingen av och tillgången till universellt utformade produkter och tjänster i enlighet med artikel 29 i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning, inklusive utbyte av bästa metoder.

Or. en

Ändringsförslag 90
Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 7a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

7a. Europaparlamentet framhåller mot bakgrund av FN:s konvention om personer med funktionsnedsättning att en mängd studier visar på den dubbla diskriminering som kvinnor med funktionsnedsättning utsätts för på grund av såväl sitt kön som sin funktionsnedsättning. Eftersom det praktiskt taget helt saknas mekanismer i detta avseende uppmanar parlamentet kommissionen att lägga särskild vikt vid kvinnor med någon form av funktionsnedsättning inom de sociala trygghetssystemen.

Or. es

Ändringsförslag 91
Marian Harkin, Vincenzo Iovine

Förslag till resolution
Punkt 7a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

7a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att vidta lämpliga åtgärder för att främja utvecklingen av och tillgången till universellt utformade produkter och tjänster i enlighet med artikel 29 i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 92
Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 7a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

7a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att undanröja de hinder som hindrar personer med funktionsnedsättning från att fritt och obehindrat uttrycka sin medborgerliga vilja i val, eftersom bristen på fysiska resurser för att ta hänsyn till funktionshindrade personers behov gör att endast en liten grupp bland dessa kan delta i valen.

Or. lt

Ändringsförslag 93
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 8

Förslag till resolution

8. Europaparlamentet betonar att personer med psykiska funktionsnedsättningar löper särskilt stor risk att bli utnyttjade eller utsättas för våld, och uppmanar medlemsstaterna att **införa** en utvecklad kontrollmekanism för att garantera de mänskliga rättigheterna och friheterna för personer på institutionsboende, särskilt funktionshindrade kvinnor.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet betonar att personer med psykiska **och intellektuella** funktionsnedsättningar löper särskilt stor risk att bli utnyttjade eller utsättas för våld, och uppmanar medlemsstaterna att **fastställa** en utvecklad kontrollmekanism för att garantera de mänskliga rättigheterna och friheterna för personer på institutionsboende, särskilt funktionshindrade kvinnor, **samt att vidta åtgärder för att underlätta övergången från institutionsvård till samhällsbaserad vård.**

Or. en

Ändringsförslag 94
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 8

Förslag till resolution

8. Europaparlamentet betonar att personer med psykiska funktionsnedsättningar löper särskilt stor risk att bli utnyttjade eller utsättas för våld, och uppmanar medlemsstaterna att införa en utvecklad kontrollmekanism för att garantera de mänskliga rättigheterna och friheterna för personer på institutionsboende, särskilt funktionshindrade kvinnor.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet betonar att personer med psykiska funktionsnedsättningar löper särskilt stor risk att bli utnyttjade eller utsättas för våld, och uppmanar medlemsstaterna att införa en utvecklad kontrollmekanism för att **tillhandahålla tjänster och rättsskydd för offer för att** garantera de mänskliga rättigheterna och friheterna för personer på institutionsboende **och på andra platser**, särskilt funktionshindrade kvinnor **och barn.**

Or. en

Ändringsförslag 95
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 8

Förslag till resolution

8. Europaparlamentet betonar att personer med psykiska funktionsnedsättningar löper särskilt stor risk att bli utnyttjade eller utsättas för våld, och uppmanar medlemsstaterna att införa en utvecklad kontrollmekanism för att garantera de mänskliga rättigheterna och friheterna för personer på institutionsboende, särskilt funktionshindrade kvinnor.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet betonar att personer med psykiska funktionsnedsättningar löper särskilt stor risk att bli utnyttjade eller utsättas för våld, och uppmanar medlemsstaterna att införa en utvecklad kontrollmekanism för att garantera de mänskliga rättigheterna och friheterna för personer på institutionsboende, särskilt funktionshindrade kvinnor, **och att vidta åtgärder för att underlätta övergången från institutionsvård till samhällsbaserad vård. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att garantera våldsutsatta kvinnor med funktionsnedsättning prioriterad tillgång till offentligt subventionerade bostäder, bidrag för att kunna anpassa sin hemmiljö, stöd i hemmet och offentliga tjänster inriktade på fall av könsbaserat våld.**

Or. en

Ändringsförslag 96
Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Birgit Sippel

Förslag till resolution
Punkt 8

Förslag till resolution

8. Europaparlamentet betonar att personer med psykiska funktionsnedsättningar löper särskilt stor risk att bli utnyttjade eller utsättas för våld, och uppmanar medlemsstaterna att införa en utvecklad

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet betonar att personer med psykiska funktionsnedsättningar löper särskilt stor risk att bli utnyttjade eller utsättas för våld, och uppmanar medlemsstaterna att införa en utvecklad

kontrollmekanism för att garantera de mänskliga rättigheterna och friheterna för personer på institutionsboende, särskilt funktionshindrade kvinnor.

kontrollmekanism för att garantera de mänskliga rättigheterna och friheterna för personer på institutionsboende, särskilt funktionshindrade kvinnor, **och att vidta åtgärder för att främja övergången från institutionsvård till samhällsbaserad vård.**

Or. en

Ändringsförslag 97

Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution

Punkt 8

Förslag till resolution

8. Europaparlamentet betonar att personer med psykiska funktionsnedsättningar löper särskilt stor risk att bli utnyttjade eller utsättas för våld, och uppmanar medlemsstaterna att införa en utvecklad kontrollmekanism för att garantera de mänskliga rättigheterna och friheterna för personer på institutionsboende, särskilt **funktionshindrade** kvinnor.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet betonar att personer med psykiska funktionsnedsättningar löper särskilt stor risk att bli utnyttjade eller utsättas för våld, och uppmanar medlemsstaterna att införa en utvecklad kontrollmekanism för att garantera de mänskliga rättigheterna och friheterna för personer på institutionsboende, särskilt kvinnor **och de mest utsatta grupperna, såsom barn och äldre med funktionsnedsättning.**

Or. es

Ändringsförslag 98

Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Punkt 8

Förslag till resolution

8. Europaparlamentet betonar att personer med psykiska funktionsnedsättningar löper särskilt stor risk att bli utnyttjade eller utsättas för våld, och uppmanar medlemsstaterna att införa en utvecklad

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet betonar att personer med **intellektuella såväl som** psykiska funktionsnedsättningar löper särskilt stor risk att bli utnyttjade eller utsättas för våld, och uppmanar medlemsstaterna att införa

kontrollmekanism för att garantera de mänskliga rättigheterna och friheterna för personer på institutionsboende, särskilt funktionshindrade kvinnor.

en utvecklad kontrollmekanism för att garantera de mänskliga rättigheterna och friheterna för personer på institutionsboende, särskilt funktionshindrade kvinnor

Or. lt

Ändringsförslag 99
Ilda Figueiredo

Förslag till resolution
Punkt 8a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet anser att det bör vidtas åtgärder för att förverkliga rätten till personlig assistans för personer med funktionsnedsättning och för att garantera ett självständigt liv för dem som så önskar.

Or. pt

Ändringsförslag 100
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 8a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet understryker betydelsen av att garantera och säkerställa att personer med funktionsnedsättning kan delta i det politiska och offentliga livet på samma villkor som andra, vilket bland annat omfattar rätten att rösta, att vara kandidat i val och att inneha ämbete, i enlighet med artikel 29 i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning.

Ändringsförslag 101
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 8a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet framhåller att en rättslig grund för en understödd beslutsmekanism är en förutsättning för enskilda personers möjligheter att utöva sina medborgerliga rättigheter.

Ändringsförslag 102
Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 8a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet framhåller att två tredjedelar av alla ansökningar om bistånd och tjänster på grund av mental funktionsnedsättning avser unga människor under 35 år. Parlamentet uppmanar kommissionen att grundligt undersöka denna företeelse och de förebyggande åtgärderna, insatserna för att öka medvetenheten i samhället och åtgärderna för att stödja sysselsättningen bland ungdomar med denna typ av funktionsnedsättning.

Ändringsförslag 103
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 8a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att vidta nödvändiga åtgärder för att förbereda sig inför naturkatastrofer och katastrofer som orsakas av mänskligt slarv, särskilt för att förse personer med funktionsnedsättning med lämplig och användbar information, bland annat genom att man presenterar användbara och passande internationella exempel.

Or. hu

Ändringsförslag 104
Olle Ludvigsson, Göran Färm

Förslag till resolution
Punkt 8a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i möjligaste mån försöka minska institutionsboendet till förmån för andra stödformer såsom personlig assistans och andra tjänster som stöder individuellt boende.

Or. sv

Ändringsförslag 105
Konstantinos Poupakis

Förslag till resolution
Punkt 8a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet framhåller behovet av initiativ på både nationell och europeisk nivå för att främja övergången från institutionsvård till vård i lokalsamhället med hjälp av strukturfonderna och samtidigt höja allmänhetens medvetenhet om situationen för funktionshindrade som bor på institutioner.

Or. el

Ändringsförslag 106
Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 8a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet anser att medlemsstaterna bör uppmuntras att inte betrakta och behandla funktionsnedsättningar endast som en fysisk ofullkomlighet, vilket är fallet i de flesta medlemsstater, utan att också ägna betydligt större uppmärksamhet åt de sociala aspekterna av funktionshinder.

Or. lt

Ändringsförslag 107
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 8b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

8b. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att inrätta en informativ

webbplats som riktar sig till personer med funktionsnedsättning och som förklarar deras rättigheter och privilegier när de reser i andra medlemsstater, med en översikt över de rättigheter och privilegier som gäller generellt inom EU samt tillgängligheten till olika varor och tjänster samt villkoren för att tillgå dem.

Or. en

Ändringsförslag 108
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet betonar att överensstämmande uppgifter om handikappfrågor och handikapprelaterade tjänster i medlemsstaterna för närvarande saknas eller är begränsade, vilket även gäller uppgifter om hemmens antal och kvalitet.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet betonar att överensstämmande uppgifter om handikappfrågor och handikapprelaterade tjänster i medlemsstaterna för närvarande saknas eller är begränsade, vilket även gäller **behovet av särskilda indikatorer och att Eurostat bör tillhandahålla fler uppgifter om funktionsnedsättning.**

Or. en

Ändringsförslag 109
Kinga Göncz

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet betonar att överensstämmande uppgifter om handikappfrågor och handikapprelaterade tjänster i medlemsstaterna för närvarande saknas eller är begränsade, vilket även

Ändringsförslag

(Berör inte den svenska versionen.)

gäller uppgifter om hemmens antal och kvalitet.

Or. en

Ändringsförslag 110
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet betonar att överensstämmande uppgifter om handikappfrågor och handikapprelaterade tjänster i medlemsstaterna för närvarande saknas eller är begränsade, vilket även gäller uppgifter om hemmens antal och kvalitet.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet betonar att överensstämmande ***könsspecifika*** uppgifter om handikappfrågor och handikapprelaterade tjänster i medlemsstaterna för närvarande saknas eller är begränsade, vilket även gäller ***särskilda indikatorer och*** uppgifter om hemmens antal och kvalitet.

Or. en

Ändringsförslag 111
Milan Cabrnoch

Förslag till resolution
Punkt 9a (ny)

Förslag till resolution

9a. Europaparlamentet understryker att funktionsnedsättning kräver tillgång till både sociala och hälsorelaterade tjänster. Dessa bör understödja och komplettera varandra för att möjliggöra ett värdigt liv och ett friskt och aktivt åldrande för personer med funktionsnedsättning.

Or. cs

Ändringsförslag 112
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet är besviken över funktionshindrade personers begränsade delaktighet i uppgiftsinsamling och samråd och anser att **de 336** svaren från det civila samhället i kommissionens samråd, som hölls på kommissionens centrala samrådswebbplats 2009, visar att informationskampanjen inte nådde målgrupperna.

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet är besviken över **bristen på öppenhet och insyn och** funktionshindrade personers begränsade delaktighet i uppgiftsinsamling och samråd och anser att **kommissionen bör uppmuntra personer med funktionsnedsättning att delta i samrådsförfaranden, vilka ska vara fullt tillgängliga och utformade för att rymma de åsikter som uttrycks samt stödjas av effektiva informationskampanjer.** **Parlamentet framhåller att** svaren från det civila samhället i kommissionens samråd, som hölls på kommissionens centrala samrådswebbplats 2009, visar att informationskampanjen inte nådde målgrupperna. **Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att se till att personer med funktionsnedsättning och deras organisationer medverkar i allt arbete med genomförandet på samtliga nivåer (i enlighet med artikel 33 i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning).**

Or. en

Ändringsförslag 113
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet är besviken över funktionshindrade personers begränsade delaktighet i uppgiftsinsamling och samråd

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet är besviken över **bristen på öppenhet och insyn och** funktionshindrade personers begränsade

och anser att de 336 svaren från det civila samhället i kommissionens samråd, som hölls på kommissionens centrala samrådswebbplats 2009, visar att **informationskampanjen** inte nådde målgrupperna.

delaktighet i uppgiftsinsamling och samråd och anser att **kommissionen bör uppmuntra personer med funktionsnedsättning att delta i samrådsförfaranden, vilka ska vara fullt tillgängliga enligt icke statliga organisationers erfarenhet och vara utformade för att rymma de åsikter som uttrycks samt stödjars av effektiva informationskampanjer**. De 336 svaren från det civila samhället i kommissionens samråd, som hölls på kommissionens centrala samrådswebbplats 2009, visar att **informationskampanjerna** inte nådde målgrupperna. **Dessutom var det så kallade IPM-verktyget på internet inte åtkomligt för blinda personer med skärmläsare.**

Or. en

Ändringsförslag 114 Vilija Blinkevičiūtė, Birgit Sippel, Jutta Steinruck

Förslag till resolution Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet är besviken över funktionshindrade personers begränsade delaktighet i uppgiftsinsamling och samråd och anser att de 336 svaren från det civila samhället i kommissionens samråd, som hölls på kommissionens centrala samrådswebbplats 2009, visar att informationskampanjen inte nådde målgrupperna.

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet är besviken över funktionshindrade personers begränsade delaktighet **och bristen på öppenhet och insyn** i uppgiftsinsamling och samråd och anser att **kommissionen bör uppmuntra personer med funktionsnedsättning att delta i samrådsförfaranden, vilka ska vara fullt tillgängliga och utformade för att rymma de åsikter som uttrycks samt stödjars av effektiva informationskampanjer**. De 336 svaren från det civila samhället i kommissionens samråd, som hölls på kommissionens centrala samrådswebbplats 2009, visar att informationskampanjen inte nådde målgrupperna.

Ändringsförslag 115
Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att sätta fart på samarbetet mellan medlemsstaterna, särskilt när det gäller insamling av jämförbara uppgifter. Parlamentet betonar att mätningen **av funktionsnedsättningar** inte endast bör grundas på medicinska faktorer, utan även bör omfatta sociala och miljömässiga faktorer.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att sätta fart på samarbetet mellan medlemsstaterna **och på utbytet av bästa praxis**, särskilt när det gäller insamling av jämförbara uppgifter **och framstegsindikatorer, för att uppnå de fastställda målen på såväl nationell nivå som EU-nivå**. Parlamentet betonar att mätningen **bör göras per kategori funktionsnedsättning och** inte endast bör grundas på medicinska faktorer, utan även bör omfatta sociala och miljömässiga faktorer.

Ändringsförslag 116
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att sätta fart på samarbetet mellan medlemsstaterna, särskilt när det gäller insamling av jämförbara uppgifter. Parlamentet betonar att mätningen av funktionsnedsättningar inte endast bör grundas på medicinska faktorer, utan även bör omfatta sociala **och** miljömässiga faktorer.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att sätta fart på samarbetet mellan medlemsstaterna, särskilt när det gäller insamling av jämförbara uppgifter. Parlamentet betonar att mätningen av funktionsnedsättningar inte endast bör grundas på medicinska faktorer, utan även bör omfatta sociala, miljömässiga **och ekonomiska** faktorer.

Ändringsförslag 117
Kinga Göncz

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att sätta fart på samarbetet mellan medlemsstaterna, särskilt när det gäller insamling av jämförbara uppgifter. Parlamentet betonar att mätningen av funktionsnedsättningar inte endast bör grundas på medicinska faktorer, utan även bör omfatta sociala och miljömässiga faktorer.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att sätta fart på samarbetet mellan medlemsstaterna, särskilt när det gäller insamling av jämförbara uppgifter. Parlamentet betonar att mätningen av funktionsnedsättningar inte endast bör grundas på medicinska faktorer, utan även bör omfatta sociala, ***syssetsättningsrelaterade*** och miljömässiga faktorer.

Or. en

Ändringsförslag 118
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att sätta fart på samarbetet mellan medlemsstaterna, särskilt när det gäller insamling av jämförbara uppgifter. Parlamentet betonar att mätningen av funktionsnedsättningar inte endast bör grundas på medicinska faktorer, utan även bör omfatta sociala och miljömässiga faktorer.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att sätta fart på samarbetet mellan medlemsstaterna, särskilt när det gäller insamling av jämförbara uppgifter. Parlamentet betonar att mätningen av funktionsnedsättningar inte endast bör grundas på medicinska faktorer, utan även bör omfatta sociala och miljömässiga faktorer. ***Samtidigt är det viktigt att samordna bekämpningen av företeelser som att funktionsnedsättningar missbrukas och förfalskas.***

Ändringsförslag 119
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att sätta fart på samarbetet mellan medlemsstaterna, särskilt när det gäller insamling av jämförbara uppgifter. Parlamentet betonar att mätningen av funktionsnedsättningar inte endast bör grundas på medicinska faktorer, utan även bör omfatta sociala och miljömässiga faktorer.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att sätta fart på samarbetet mellan medlemsstaterna, särskilt när det gäller insamling av jämförbara ***könsspecifika*** uppgifter. Parlamentet betonar att mätningen av funktionsnedsättningar inte endast bör grundas på medicinska faktorer, utan även bör omfatta sociala och miljömässiga faktorer.

Or. en

Ändringsförslag 120
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 11a (ny)

Förslag till resolution

11a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att utarbeta årliga rapporter med uppgifter om situationen i fråga om funktionsnedsättning i de olika medlemsstaterna.

Or. es

Ändringsförslag 121
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 11a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11a. Europaparlamentet påminner om att registreringen av personer med funktionsnedsättning för tjänster och stöd från den offentliga budgeten inte får innebära en kränkning av deras mänskliga rättigheter eller privatliv, eller leda till stigmatisering.

Or. en

Ändringsförslag 122
Licia Ronzulli

Förslag till resolution
Punkt 11a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11a. Europaparlamentet framhåller vikten av att kontinuerligt övervaka den socialpolitik som bedrivs till förmån för personer med funktionsnedsättning, och efterlyser utbyte av bästa praxis mellan medlemsstaterna.

Or. it

Ändringsförslag 123
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Rubrik 4a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Parlamentet framhåller att befolkningens åldrande gör att antalet personer med

funktionsnedsättning ökar.

Or. es

Ändringsförslag 124
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 12

Förslag till resolution

12. Europaparlamentet betonar att demografiska förändringar **även kan påverka situationen för personer med funktionsnedsättning, eftersom** tjänster och lösningar **för äldre i stor utsträckning är oundgängliga för** personer med funktionsnedsättning.

Ändringsförslag

12. Europaparlamentet betonar att demografiska förändringar **bör leda till utveckling och utformning av** tjänster och lösningar **som gynnar både personer med funktionsnedsättning och** äldre personer med **eller utan** funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 125
Kinga Göncz

Förslag till resolution
Punkt 12

Förslag till resolution

12. Europaparlamentet betonar att **demografiska förändringar även kan påverka situationen för** personer med funktionsnedsättning, **eftersom** tjänster och lösningar **för äldre i stor utsträckning är oundgängliga för** personer med funktionsnedsättning.

Ändringsförslag

12. Europaparlamentet betonar att **antalet** personer med funktionsnedsättning **ökar bland de äldre på grund av den ökande medellivslängden i EU, varför behovet av** tjänster och lösningar **för personer med funktionsnedsättning växer.**

Or. en

Ändringsförslag 126
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 12

Förslag till resolution

12. Europaparlamentet betonar att demografiska förändringar även **kan påverka** situationen för personer med funktionsnedsättning, eftersom tjänster och lösningar för äldre i stor utsträckning är oundgängliga för personer med funktionsnedsättning.

Ändringsförslag

12. Europaparlamentet betonar att demografiska förändringar även **påverkar** situationen för personer med funktionsnedsättning, eftersom tjänster och lösningar för äldre i stor utsträckning är oundgängliga för personer med funktionsnedsättning.

Or. es

Ändringsförslag 127
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 12

Förslag till resolution

12. Europaparlamentet betonar att demografiska förändringar även kan påverka situationen för personer med funktionsnedsättning, eftersom tjänster och lösningar för äldre i stor utsträckning är oundgängliga för personer med funktionsnedsättning.

Ändringsförslag

12. Europaparlamentet betonar att demografiska förändringar även kan påverka situationen för personer med funktionsnedsättning, eftersom tjänster och lösningar för äldre i stor utsträckning är oundgängliga för personer med funktionsnedsättning **och eftersom den ökande medellivslängden innebär att fler personer kommer att drabbas av funktionsnedsättning någon gång senare i livet.**

Or. en

Ändringsförslag 128
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 12a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

12a. Europaparlamentet betonar att demografiska förändringar bör leda till utveckling och utformning av tjänster och lösningar som gynnar både personer med funktionsnedsättning och äldre personer med eller utan funktionsnedsättning samt vuxna med barn.

Or. en

Ändringsförslag 129
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 13

Förslag till resolution

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet **påpekar att detta inte ska leda till konkurrens** mellan de båda grupperna i samhället **utan bör betraktas som ett bidrag till innovationer som skapar** tillväxt genom sysselsättning och social utveckling i medlemsstaterna.

13. Europaparlamentet **uppmantar till allianser** mellan de båda grupperna i samhället **för att bidra till innovativ tillväxt som också bygger på** sysselsättning och social utveckling i medlemsstaterna **samt för att möta de nya behov som uppstår bland den åldrande befolkningen och med de demografiska förändringarna.**

Or. en

Ändringsförslag 130
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Punkt 13

Förslag till resolution

13. Europaparlamentet påpekar att detta inte ska leda till konkurrens mellan de båda grupperna i samhället utan bör betraktas som ett **bidrag till innovationer som skapar tillväxt genom sysselsättning och social utveckling i medlemsstaterna.**

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet påpekar att detta inte ska leda till konkurrens mellan de båda grupperna i samhället utan bör betraktas som ett **incitament att satsa på innovativa lösningar till nytta för båda grupperna i fråga om tillgång till varor och tjänster samt livskvalitet.**

Or. it

Ändringsförslag 131
Marian Harkin, Vincenzo Iovine

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar kommissionen **och** medlemsstaterna att **överväga och utvärdera tillämpningen av artikel 16 i förordning (EG) nr 1083/2006 samt insatserna för tillgänglighet, i ljuset av det bidrag som kan lämnas av EU:s strukturfonder, särskilt Europeiska socialfonden.**

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar kommissionen **att stärka såväl sanktioner mot som positiva incitament för** medlemsstaterna att **genomföra** artikel 16 i förordning (EG) nr 1083/2006 **och respektera de rättsligt bindande krav som fastställs där samt att förstärka bestämmelsen mot diskriminering i den framtida sammanhållningspolitiken för 2014–2020 och övervaka och utvärdera huruvida EU:s finansieringsprogram genomförs korrekt och hur EU:s fonder används.**

Or. en

Ändringsförslag 132
Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar kommissionen **och** medlemsstaterna att **överväga och utvärdera tillämpningen** av artikel 16 i förordning (EG) nr 1083/2006 **samt insatserna för tillgänglighet, i ljuset av det bidrag som kan lämnas av EU:s strukturfonder, särskilt Europeiska socialfonden.**

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar kommissionen **att stärka såväl sanktioner som positiva incitament för** medlemsstaterna **för att genomföra** artikel 16 i förordning (EG) nr 1083/2006 **och att respektera de rättsligt bindande krav som fastställs där samt att förstärka bestämmelsen mot diskriminering i den framtida sammanhållningspolitiken för 2014–2020, liksom att övervaka och utvärdera huruvida EU:s finansieringsprogram genomförs korrekt och hur EU:s fonder används.**

Or. en

Ändringsförslag 133
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna **att överväga och utvärdera tillämpningen av** artikel 16 i förordning (EG) nr 1083/2006 **samt insatserna för tillgänglighet, i ljuset av det bidrag som kan lämnas av EU:s strukturfonder, särskilt Europeiska socialfonden.**

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att **stärka såväl sanktioner som positiva incitament för** medlemsstaterna **för att genomföra** artikel 16 i förordning (EG) nr 1083/2006 **och respektera de rättsligt bindande krav som fastställs där. Parlamentet uppmanar kommissionen att förstärka bestämmelsen mot diskriminering i den framtida sammanhållningspolitiken för 2014–2020 och att övervaka och utvärdera huruvida EU:s finansieringsprogram genomförs korrekt och hur Europeiska socialfonden används.**

Or. en

Ändringsförslag 134
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att **överväga och** utvärdera tillämpningen av artikel 16 i förordning (EG) nr 1083/2006 samt insatserna för tillgänglighet, i ljuset av det bidrag som kan lämnas av EU:s strukturfonder, **särskilt Europeiska socialfonden.**

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att utvärdera tillämpningen av artikel 16 i förordning (EG) nr 1083/2006 samt insatserna för tillgänglighet, i ljuset av det bidrag som kan lämnas av EU:s strukturfonder.

Or. en

Ändringsförslag 135
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att överväga och utvärdera tillämpningen av artikel 16 i förordning (EG) nr 1083/2006 samt insatserna för tillgänglighet, i ljuset av det bidrag som kan lämnas av EU:s strukturfonder, särskilt Europeiska socialfonden.

Ändringsförslag

(Berör inte den svenska versionen.)

Or. en

Ändringsförslag 136
Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 14a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

14a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att uppmuntra användningen av EU:s strukturfonder, särskilt Europeiska regionala utvecklingsfonden, för att förbättra tillgängligheten till varor och tjänster och den konstruerade miljön genom EU:s fonder.

Or. en

Ändringsförslag 137
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 14a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

14a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att uppmuntra användningen av EU:s strukturfonder, särskilt Europeiska regionala utvecklingsfonden, för att förbättra tillgängligheten till varor och tjänster och den konstruerade miljön genom EU:s fonder.

Or. en

Ändringsförslag 138
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 14b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

14b. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att stärka såväl sanktioner som positiva incitament för

medlemsstaterna att genomföra artikel 16 i förordning EG nr 1083/2006 och respektera de rättsligt bindande krav som fastställs där samt att förstärka bestämmelsen mot diskriminering i den framtida sammanhållningspolitiken för 2014–2020, liksom att övervaka och utvärdera huruvida EU:s finansieringsprogram genomförs korrekt och hur EU:s fonder används.

Or. en

Ändringsförslag 139
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Punkt 15

Förslag till resolution

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet är medvetet om att fri rörlighet är en grundläggande rättighet i EU. Parlamentet betonar att den har ett positivt inflytande på livskvaliteten och delaktigheten i samhället för personer med funktionsnedsättning.

utgår

Or. it

Ändringsförslag 140
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 15

Förslag till resolution

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet är medvetet om att fri rörlighet är en grundläggande rättighet i EU. Parlamentet betonar att den har ett positivt inflytande på livskvaliteten och delaktigheten i samhället för personer med

15. Europaparlamentet är medvetet om att fri rörlighet är en grundläggande rättighet i EU. Parlamentet betonar att den har ett positivt inflytande på livskvaliteten och delaktigheten i samhället för personer med

funktionsnedsättning.

funktionsnedsättning. *Parlamentet understryker att det är oerhört viktigt att personer med funktionsnedsättning garanteras rätt till assistans, omsorg och hälso- och sjukvård inom alla EU:s medlemsstater utan begränsningar, så att den grundläggande rätten till fri rörlighet inom EU säkerställs för personer med funktionsnedsättning från alla medlemsstater.*

Or. en

Ändringsförslag 141 Ádám Kósa

Förslag till resolution Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet är medvetet om att fri rörlighet är en grundläggande rättighet i EU. Parlamentet betonar att den har ett positivt inflytande på livskvaliteten och delaktigheten i samhället för personer med funktionsnedsättning.

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet är medvetet om att fri rörlighet är en grundläggande rättighet i EU. Parlamentet betonar att den har ett positivt inflytande på livskvaliteten och delaktigheten i samhället för personer med funktionsnedsättning *och deras familjer, särskilt i fråga om förbättrad tillgång till hälso- och sjukvård, där större vikt läggs vid personer med kroniska funktionsnedsättande sjukdomar i syfte att minska ojämlikheten i hälsa inom EU.*

Or. en

Ändringsförslag 142 Vincenzo Iovine, Marian Harkin

Förslag till resolution Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet är medvetet om att

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet är medvetet om att

fri rörlighet är en grundläggande rättighet i EU. Parlamentet betonar att den har ett positivt inflytande på livskvaliteten och delaktigheten i samhället för personer med funktionsnedsättning.

fri rörlighet är en grundläggande rättighet i EU. Parlamentet betonar att den har ett positivt inflytande på livskvaliteten och delaktigheten i samhället **och på arbetsmarknaden** för personer med funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 143
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 15a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

15a. Europaparlamentet framhåller att det finns skillnader mellan medlemsstaterna i fråga om funktionshindrade personers rättigheter, och detta i ett EU som främjar jämlikhet och fri rörlighet för medborgarna på unionens territorium.

Or. es

Ändringsförslag 144
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 15a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

15a. Europaparlamentet framhåller att tillgång till färdmedel gör att personer med funktionsnedsättning lättare kan delta på arbetsmarknaden och därför bidrar till att bekämpa fattigdom och social utestängning.

Or. en

Ändringsförslag 145
Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 15a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

15a. Europaparlamentet påminner om att rörlighet är en central fråga i Europa 2020-strategin och att det fortfarande finns mycket stora hinder för ett värdigt och självständigt liv för personer med funktionsnedsättning i EU, särskilt när det gäller möjligheten att överföra tjänster och bidrag, tillträde till infrastruktur eller nödvändig personlig assistans.

Or. es

Ändringsförslag 146
Milan Cabrnoch

Förslag till resolution
Punkt 15a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

15a. Europaparlamentet understryker att personer med funktionsnedsättning har rätt till gränsöverskridande hälso- och sjukvård och bör ges lika tillgång till hälso- och sjukvård i alla EU-länder, särskilt när de söker högspecialiserad vård.

Or. cs

Ändringsförslag 147
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 15a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

15a. Europaparlamentet efterlyser ett bättre och ömsesidigt erkännande av funktionsnedsättningar i medlemsstaterna. Medlemsstaterna uppmanas att utbyta bästa metoder för att närma de nationella systemen till varandra i fråga om bedömningar av funktionsnedsättningsgraden inom EU för att säkerställa ökad rörlighet för personer med funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 148
Vincenzo Iovine, Marian Harkin

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet **konstaterar att ömsesidigt erkända parkeringskort** för personer med *funktionsnedsättning* och en enhetlig EU-stadga för resandes rättigheter är viktiga för att personer med funktionsnedsättning ska integreras i samhället.

16. Europaparlamentet **framhåller betydelsen av rådets rekommendation av den 4 juni 1998 om parkeringstillstånd för personer med funktionshinder (98/376/EG), där det anges att detta tillstånd ska ha en enhetlig utformning och erkännas av samtliga medlemsstater för att underlätta innehavarnas bilanvändning, och noterar att en enhetlig EU-stadga för resandes rättigheter och en europeisk definition av funktionsnedsättning kopplad till erhållande och förnyelse av körkort och andra tillstånd eller handlingar som kan krävas för att underlätta rörligheten mellan medlemsstater** är viktiga för att personer med funktionsnedsättning ska

integreras i samhället *i hela EU*.

Or. en

Ändringsförslag 149
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet konstaterar att ömsesidigt erkända *parkeringskort* för personer med *funktionsnedsättning* och en enhetlig EU-stadga för resandes rättigheter är **viktiga** för att personer med funktionsnedsättning ska integreras i samhället.

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet konstaterar att ömsesidigt erkända *parkeringsstillstånd* för personer med *funktionshinder* och en enhetlig EU-stadga för resandes rättigheter är **nödvändiga** för att personer med funktionsnedsättning ska integreras i samhället.

Or. es

Ändringsförslag 150
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet konstaterar att ömsesidigt erkända *parkeringskort* för personer med *funktionsnedsättning* och en enhetlig EU-stadga för resandes rättigheter är **viktiga** för att personer med funktionsnedsättning ska integreras i samhället.

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet konstaterar att ömsesidigt erkända *parkeringsstillstånd* för personer med *funktionshinder* och en enhetlig EU-stadga för resandes rättigheter är **grundläggande** för att personer med funktionsnedsättning ska integreras i samhället.

Or. it

Ändringsförslag 151
Jutta Steinruck, Birgit Sippel, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet konstaterar att ömsesidigt erkända *parkeringskort* för personer med *funktionsnedsättning* och en enhetlig EU-stadga för resandes rättigheter är viktiga för att personer med funktionsnedsättning ska integreras i samhället.

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet konstaterar att ömsesidigt erkända *parkeringsstillstånd* för personer med *funktionshinder* och en enhetlig EU-stadga för resandes rättigheter är viktiga för att personer med funktionsnedsättning ska integreras i samhället. ***Parlamentet begär att legitimationer för personer med funktionsnedsättning ska erkännas mellan medlemsstaterna, t.ex. genom att man inför en europeisk legitimation för personer med funktionsnedsättning, så att dessa personer inom hela EU kan få ta del av de förmåner och fördelar som gäller i en viss medlemsstat. Parlamentet framhåller att ett ömsesidigt erkännande avsevärt skulle förbättra möjligheterna för personer med funktionsnedsättning att arbeta, studera och resa i andra medlemsstater.***

Or. de

Ändringsförslag 152
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet konstaterar att ömsesidigt erkända *parkeringskort* för personer med *funktionsnedsättning* och en enhetlig EU-stadga för resandes rättigheter är viktiga för att personer med funktionsnedsättning ska integreras i samhället.

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet konstaterar att ömsesidigt erkända *parkeringsstillstånd* för personer med *funktionshinder* och en enhetlig EU-stadga för resandes rättigheter är viktiga för att personer med funktionsnedsättning ska integreras i samhället. ***Parlamentet begär att man***

undandröjer hinder för rörligheten för personer med funktionsnedsättning genom att anta ett europeiskt rörlighetskort som bygger på ett ömsesidigt erkännande av handikappförmåner.

Or. en

Ändringsförslag 153
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet konstaterar att ömsesidigt erkända *parkeringskort* för personer med *funktionsnedsättning* och en enhetlig EU-stadga för resandes rättigheter är viktiga för att personer med funktionsnedsättning ska integreras i samhället.

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet konstaterar att ömsesidigt erkända *parkeringsstillstånd* för personer med *funktionshinder* och en enhetlig EU-stadga för resandes rättigheter är viktiga för att personer med funktionsnedsättning ska integreras i samhället. ***Det behövs även innovativa uppsättningar av kostnadsfria kommunikationsmedel för blinda och döva personer, t.ex. tillgängliga informationstjänster med särskild tonvikt vid internetjänster.***

Or. en

Ändringsförslag 154
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet konstaterar att ömsesidigt erkända *parkeringskort* för personer med *funktionsnedsättning* och en enhetlig EU-stadga för resandes rättigheter

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet konstaterar att ömsesidigt erkända *parkeringsstillstånd* för personer med *funktionshinder* (***inbegripet personer med autism och flera eller***

är viktiga för att personer med funktionsnedsättning ska integreras i samhället.

svårare funktionsnedsättningar) och en enhetlig EU-stadga för resandes rättigheter är viktiga för att personer med funktionsnedsättning ska integreras i samhället.

Or. en

Ändringsförslag 155
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 16a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

16a. Europaparlamentet hävdar att de lösningar som redan finns avseende tillgängligheten till färdmedel bör göras tillgängliga för personer med alla typer av funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 156
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 16a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

16a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att vidta nödvändiga åtgärder för att medverka till att arbetsplatser och bostäder blir tillgängliga utan fysiska hinder, i syfte att öka funktionshindrade personers integration på arbetsmarknaden.

Or. es

Ändringsförslag 157
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 16a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

16a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att undanröja hinder för rörligheten för personer med funktionsnedsättning genom att anta ett europeiskt rörlighetskort som tvingar fram ett ömsesidigt erkännande av handikappförmåner inom ramen för den öppna samordningsmetoden.

Or. en

Ändringsförslag 158
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 16b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

16b. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att vidta nödvändiga åtgärder, att till exempel ge ut eurosedlar i punktskrift, för att underlätta för synskadade personer i köp- och säljsituationer.

Or. es

Ändringsförslag 159
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 17

Förslag till resolution

Ändringsförslag

17. Europaparlamentet betonar att innovativa och kunskapsbaserade ekonomier inte kan utvecklas utan tillgänglighet i form och innehåll för personer med funktionsnedsättning, exempelvis tillgängliga webbsidor för synskadade samt innehåll och **tjänster** för personer som använder teckenspråk.

17. Europaparlamentet betonar att innovativa och kunskapsbaserade ekonomier inte kan utvecklas utan tillgänglighet i form och innehåll för personer med funktionsnedsättning, exempelvis tillgängliga webbsidor för synskadade samt **textat** innehåll **för hörselskadade personer, inbegripet massmedietjänster och internettjänster**, för personer som använder teckenspråk, **via bindande lagstiftning**.

Or. en

Ändringsförslag 160 **Mara Bizzotto**

Förslag till resolution **Punkt 17**

Förslag till resolution

17. Europaparlamentet betonar att innovativa och kunskapsbaserade ekonomier inte kan utvecklas utan tillgänglighet i form och innehåll för personer med funktionsnedsättning, exempelvis tillgängliga webbsidor för synskadade **samt** innehåll och tjänster för personer som använder teckenspråk.

Ändringsförslag

17. Europaparlamentet betonar att innovativa och kunskapsbaserade ekonomier inte kan utvecklas utan tillgänglighet i form och innehåll för personer med funktionsnedsättning, exempelvis tillgängliga webbsidor för synskadade, innehåll och tjänster för personer som använder teckenspråk, **smarttelefonapplikationer samt taktila och röststyrda hjälpmedel i kollektivtrafiken**.

Or. it

Ändringsförslag 161 **Milan Cabrnoch**

Förslag till resolution **Punkt 17a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

17a. Europaparlamentet konstaterar att

det inte råder lika tillgång till hälso- och sjukvårdstjänster, inklusive information om hälsa och hälso- och sjukvård, och uppmanar kommissionen att påskynda arbetet med rekommendationer som stöder lika tillgång till hälso- och sjukvårdstjänster och till information om hälsa och hälso- och sjukvård.

Or. cs

Ändringsförslag 162
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 17a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

17a. Europaparlamentet hävdar att man för att aktivt integrera personer med funktionsnedsättning inom alla samhällslivets områden måste satsa på kommunikationslösningar (t.ex. lättlästa webbplatser) för personer med intellektuell funktionsnedsättning och förstorande och alternativ kommunikation (AAC) för personer med komplicerade kommunikationsbehov.

Or. en

Ändringsförslag 163
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 17a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

17a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att tillämpa en tvådelad strategi där bindande lagstiftning och standarder ses som

kompletterande instrument som behövs för att uppnå tillgänglighet. Lagstiftningen bör stadga om en ram som står sig med tanke på den snabba utvecklingen inom IKT-branschen. Standarderna i sin tur bör vara föränderliga verktyg som kan säkerställa genomförandet av lagstiftningen.

Or. en

Ändringsförslag 164
Konstantinos Poupakis

Förslag till resolution
Punkt 17a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

17a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sitt arbete med att integrera och socialisera personer med funktionsnedsättning samverka med kommissionen för att förbättra deras tillgång till evenemang och aktiviteter inom idrott, nöje och kultur.

Or. el

Ändringsförslag 165
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att sätta fart på tjänsternas tillgänglighet genom *fria patent, standardiseringsuppdrag och billig programvara*, vilket även bör omfatta Europa 2020-strategins flaggskeppsinitiativ

18. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att sätta fart på tjänsternas tillgänglighet genom *olika strategier för att riva alla hinder för tillgången till teknik som minskar priset på sådana tjänster*, vilket även bör omfatta Europa 2020-strategins

i syfte att uppnå målen i Europa 2020-strategin.

flaggskeppsinitiativ i syfte att uppnå målen i Europa 2020-strategin.

Or. it

Ändringsförslag 166
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att sätta fart på tjänsternas tillgänglighet genom fria patent, standardiseringsuppdrag och billig programvara, vilket även bör omfatta Europa 2020-strategins flaggskeppsinitiativ i syfte att uppnå målen i Europa 2020-strategin.

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att **uppmuntra användningen av EU:s strukturfonder, särskilt Europeiska regionala utvecklingsfonden, för att förbättra tillgängligheten till varor och tjänster och den konstruerade miljön genom EU:s fonder. Parlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna** att sätta fart på tjänsternas tillgänglighet genom fria patent, standardiseringsuppdrag och billig programvara, vilket även bör omfatta Europa 2020-strategins flaggskeppsinitiativ i syfte att uppnå målen i Europa 2020-strategin.

Or. en

Ändringsförslag 167
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 18a (ny)

Förslag till resolution

18a. Europaparlamentet efterfrågar en tvådelad strategi där bindande lagstiftning och standarder ses som kompletterande instrument som behövs för att uppnå

tillgänglighet. Lagstiftningen bör stadga om en ram som står sig med tanke på den snabba utvecklingen inom IKT-branschen, och standarderna bör vara föränderliga verktyg som kan säkerställa genomförandet av lagstiftningen.

Or. en

Ändringsförslag 168
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 18a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

18a. Europaparlamentet upprepar vikten av att främja utbyte mellan medlemsstaterna av kulturellt material som kan tillgå av synskadade personer.

Or. es

Ändringsförslag 169
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 18a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

18a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att lösa bristerna i tillgänglighetslagstiftningen, särskilt inom kollektivtrafiken, lagstiftningen om passagerarnas rättigheter, inbegripet skador på förflyttningshjälpmedel, och tjänster inom elektroniska informations- och kommunikationssystem liksom bestämmelserna för offentligt konstruerade miljöer och tjänster.

Or. en

Ändringsförslag 170
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 18b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

18b. Europaparlamentet anser att lika möjligheter inte kan innebära lika förhållanden och villkor för personer med olika behov och att personer med olika funktionsnedsättningar därför bör ha tillgång till lämpliga hjälpmedel, så att de kan köpa varor och tjänster som verkligen ger lika möjligheter.

Or. en

Ändringsförslag 171
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 18c (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

18c. Europaparlamentet anser att köp av varor och tjänster, inbegripet relevant och tillgänglig information om dessa, bör omfatta lämpliga (nät)handelslösningar samt varor och tjänster utformade för att vara tillgängliga över lång tid. Parlamentet uppmanar kommissionen att vidta fler lämpliga åtgärder för att främja utvecklingen av och tillgången till universellt utformade produkter och tjänster i enlighet med artikel 29 i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 172
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 18d (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

18d. Europaparlamentet bekräftar att kommissionen har ett korrekt förhållningssätt till lika möjligheter, som bygger på de nya rättigheter som föreskrivs i EU:s stadga: att förstärka arbetet mot diskriminering, stödja en aktiv integrationspolitik samt öka medvetenheten om funktionsnedsättningar, bland annat principen om universellt utformade produkter och tjänster, och framhålla betydelsen av rimlig anpassning.

Or. en

Ändringsförslag 173
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Rubrik 6a (ny) – före punkt 19

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Tillgång till information och kultur

Or. en

Ändringsförslag 174
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet bekräftar att personer med olika

utgår

funktionsnedsättningar bör ha tillgång till anpassade hjälpmedel som gör det möjligt för dem att köpa varor och tjänster.

Or. en

Ändringsförslag 175
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet bekräftar att personer med *olika* funktionsnedsättningar ***bör ha tillgång till anpassade hjälpmedel som gör det möjligt för dem att köpa*** varor och tjänster.

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet bekräftar att ***man måste garantera*** personer med funktionsnedsättning ***universell, faktisk och ickediskriminerande tillgång till socialt skydd, sociala förmåner, hälso- och sjukvård, utbildning samt tillgång till och utbud av*** varor och tjänster ***som är tillgängliga för allmänheten, inklusive bostäder, telekommunikation och elektronisk kommunikation, information, inklusive information i tillgängliga format, finansiella tjänster, kultur och fritidssysselsättningar, offentligt tillgängliga byggnader, transportmedel och andra offentliga platser och inrättningar.***

Or. en

Ändringsförslag 176
Marian Harkin, Vincenzo Iovine

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet bekräftar att personer med *olika* funktionsnedsättningar ***bör ha tillgång till anpassade hjälpmedel***

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet bekräftar att ***man måste garantera*** personer med funktionsnedsättningar ***universell och lika***

som gör det möjligt för dem att köpa varor och tjänster.

tillgång till varor och tjänster *till rimliga priser.*

Or. en

Ändringsförslag 177
Licia Ronzulli

Förslag till resolution
Punkt 19a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

19a. Europaparlamentet framhåller att deltagande på arbetsmarknaden och ekonomisk självständighet är synnerligen viktiga faktorer för social integration av personer med funktionsnedsättning.

Or. it

Ändringsförslag 178
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 20

Förslag till resolution

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet bekräftar att produkter, varor och tjänster, även anpassade versioner, inte får vara diskriminerande och därför inte får ha andra priser, särskilt för personer med funktionsnedsättning. *Dessutom bör EU:s lagstiftning för offentlig upphandling ses över.*

20. Europaparlamentet bekräftar att produkter, varor och tjänster, även anpassade versioner, inte får vara diskriminerande och därför inte får ha andra priser, särskilt för personer med funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 179
Elisabeth Schroedter

**Förslag till resolution
Punkt 20**

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet bekräftar att produkter, varor och tjänster, även anpassade versioner, inte får vara diskriminerande och därför inte får ha andra priser, särskilt för personer med funktionsnedsättning. **Dessutom bör** EU:s lagstiftning för offentlig upphandling ses över.

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet bekräftar att produkter, varor och tjänster, även anpassade versioner, inte får vara diskriminerande och därför inte får ha andra priser, särskilt för personer med funktionsnedsättning. **Parlamentet begär att** EU:s lagstiftning för offentlig upphandling ses över **så att man tar med urvalskriterier som främjar samhälllig integration, innovation och tillgänglighet för personer med funktionsnedsättning.**

Or. en

**Ändringsförslag 180
Kinga Göncz**

**Förslag till resolution
Punkt 20**

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet bekräftar att produkter, varor och tjänster, även anpassade versioner, inte får vara diskriminerande och därför inte får ha **andra** priser, särskilt för personer med funktionsnedsättning. Dessutom bör EU:s lagstiftning för offentlig upphandling ses över.

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet bekräftar att produkter, varor och tjänster, även anpassade versioner, inte får vara diskriminerande och därför inte får ha **högre** priser, särskilt för personer med funktionsnedsättning. Dessutom bör EU:s lagstiftning för offentlig upphandling ses över.

Or. en

**Ändringsförslag 181
Olle Ludvigsson, Göran Färm**

**Förslag till resolution
Punkt 20**

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet bekräftar att produkter, varor och tjänster, även anpassade versioner, inte får vara diskriminerande och därför inte får ha andra priser, särskilt för personer med funktionsnedsättning. Dessutom bör EU:s lagstiftning för offentlig upphandling ses över.

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet bekräftar att produkter, varor och tjänster, även anpassade versioner, inte får vara diskriminerande och därför inte får ha andra priser, särskilt för personer med funktionsnedsättning. Dessutom bör EU:s lagstiftning för offentlig upphandling ses över **och i dess regelverk bör krav på tillgänglighet införas.**

Or. sv

Ändringsförslag 182
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 20a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag 183
Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 20a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

20a. Europaparlamentet understryker betydelsen av att garantera personer med funktionsnedsättning lika tillgång till offentlig information, särskilt samhällets hantering av naturkatastrofer och katastrofer orsakade av människan, i enlighet med artikel 21 i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag

20a. Europaparlamentet framhåller att

produkter för personer med funktionsnedsättning måste godkännas i enlighet med inte bara europeiska, utan även internationella standarder.

Or. es

Ändringsförslag 184
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Punkt 21

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet **bekräftar** att små och medelstora företag **kan påverka situationen** för personer med funktionsnedsättning, **särskilt om de har större möjligheter vid offentlig upphandling**. Därför bör de små och medelstora företagen ges **relevant och mer rikhaltig** information om personer med funktionsnedsättning.

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet **anser** att små och medelstora företag **spelar en viktig roll** för **att ge** personer med funktionsnedsättning **tillgång till arbetsmarknaden och kan utgöra en lämplig arbetsmiljö för att ta till vara dessa personers individuella och yrkesmässiga potential**. Därför bör de små och medelstora företagen ges **inte bara all** information om **hjälp- och stödåtgärder avseende anställning av utsatta grupper, utan även all relevant information om teknik och studiemöjligheter som kan göra yrkesverksamma** personer med funktionsnedsättning **självständiga och aktiva**.

Or. it

Ändringsförslag 185
Kinga Göncz

Förslag till resolution
Punkt 21

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet bekräftar att små och medelstora företag **kan påverka situationen** för personer med

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet bekräftar att små och medelstora företag **spelar en mycket viktig roll** för **sysselsättningen bland**

funktionsnedsättning, *särskilt om de har större möjligheter vid offentlig upphandling*. Därför bör de små och medelstora företagen ges relevant och mer rikhaltig information om personer med funktionsnedsättning.

personer med funktionsnedsättning. Därför bör de små och medelstora företagen ges *statliga incitament och* relevant och mer rikhaltig information om personer med funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 186
Milan Cabrnoch

Förslag till resolution
Punkt 21a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

21a. Europaparlamentet framhåller den utomordentliga betydelsen av att personer med funktionsnedsättning får anställning på den reguljära arbetsmarknaden, och noterar det stora behovet av att införa flexiblare bestämmelser om anställningsförhållanden och fokusera på moderna relationer mellan arbetsgivare och arbetstagare. Parlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaternas regeringar att vidta sådana lagstiftnings- och finansieringsåtgärder som effektivt främjar anställning av personer med funktionsnedsättning.

Or. cs

Ändringsförslag 187
Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 21a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

21a. Europaparlamentet framhåller att det största hindret mot

funktionshindrades integration i samhället är den höga arbetslöshetsgraden, som beror på att de inte förberetts för arbetsmarknaden, och uppmanar därför medlemsstaterna att utveckla utbildningsprogram utformade för personer med funktionsnedsättning, att utbilda specialiserad personal och att fysiskt anpassa läroanstalter efter funktionshindrade barns och ungdomars behov, eftersom bristen på läroanstalter som tar hänsyn till funktionshindrades behov och utbildningskurser utan hinder är en av huvudorsakerna bakom utestängningen av personer med funktionsnedsättningar.

Or. lt

Ändringsförslag 188
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 22

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet betonar att skyddat **och** integrerat arbete kan vara **lika** värdefulla lösningar **som** att **anställa** personer med olika funktionsnedsättningar **med hjälp av** rimlig anpassning.

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet betonar att skyddat **samt** integrerat arbete kan vara värdefulla lösningar **för** att **beledsaga och stödja** personer med olika funktionsnedsättningar **bland annat genom** rimlig anpassning **i samband med övergången till den öppna arbetsmarknaden. En omotiverad väggran att tillhandahålla rimlig anpassning bör betraktas som en form av diskriminering i enlighet med artikel 2 i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning.**

Or. en

Ändringsförslag 189
Vilija Blinkevičiūtė, Birgit Sippel, Jutta Steinruck

**Förslag till resolution
Punkt 22**

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet betonar att skyddat **och** integrerat arbete kan vara **lika** värdefulla lösningar **som** att **anställa** personer med olika funktionsnedsättningar **med hjälp av rimlig anpassning**.

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet betonar att skyddat **samt** integrerat arbete kan vara värdefulla lösningar **för** att **beledsaga och stödja** personer med olika funktionsnedsättningar **i samband med övergången till den öppna arbetsmarknaden**.

Or. en

**Ändringsförslag 190
Elisabeth Schroedter**

**Förslag till resolution
Punkt 22**

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet betonar att skyddat och integrerat arbete kan vara lika värdefulla lösningar **som** att **anställa** personer med olika funktionsnedsättningar med **hjälp av rimlig anpassning**.

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet betonar att skyddat och integrerat arbete kan vara lika värdefulla lösningar **för** att **beledsaga och stödja** personer med olika funktionsnedsättningar **i samband med övergången till den öppna arbetsmarknaden**.

Or. en

**Ändringsförslag 191
Philippe Boulland**

**Förslag till resolution
Punkt 22**

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet betonar att skyddat och integrerat arbete kan vara lika värdefulla lösningar som att anställa personer med olika funktionsnedsättningar

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet betonar att skyddat och integrerat arbete kan vara lika värdefulla lösningar som att anställa personer med olika funktionsnedsättningar

med hjälp av rimlig anpassning.

med hjälp av rimlig anpassning.
Parlamentet rekommenderar därför medlemsstaterna att skapa inrättningar för skyddad verksamhet, särskilt med hjälp av skattelättnader och befrielser från socialavgifterna, samt att införa anställningsavtal som är anpassade till de berörda personernas situation.

Or. fr

Ändringsförslag 192
Thomas Mann

Förslag till resolution
Punkt 22

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet betonar att skyddat och integrerat arbete kan vara lika värdefulla lösningar som att anställa personer med olika funktionsnedsättningar med hjälp av rimlig anpassning.

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet betonar att skyddat och integrerat arbete kan vara lika värdefulla lösningar som att anställa personer med olika funktionsnedsättningar *i olika åldrar* med hjälp av rimlig anpassning.

Or. de

Ändringsförslag 193
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 22a (ny)

Förslag till resolution

22a. Europaparlamentet understryker att man måste se till att artikel 5 i direktiv 2000/78/EG (rimliga anpassningsåtgärder) tillämpas korrekt.

Ändringsförslag

Or. en

Ändringsförslag 194
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 22a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

22a. Europaparlamentet understryker betydelsen av övergångsprogram, som för det första ska erbjuda sysselsättningsmöjligheter, till att börja med skyddat arbete som sedan leder över till den öppna arbetsmarknaden, och för det andra inrätta ett mer flexibelt ramverk för övergången från arbetslivsrehabilitering till andra former av sysselsättning, i samband med genomförandet av Europa 2020-strategin.

Or. en

Ändringsförslag 195
Olle Ludvigsson, Göran Färm

Förslag till resolution
Punkt 22a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

22a. Europaparlamentet uppmanar EU:s institutioner att vara föredömen då det gäller anställning av personer med funktionsnedsättning och att uppmuntra medlemsstaterna att följa denna strategi.

Or. sv

Ändringsförslag 196
Konstantinos Poupakis

Förslag till resolution
Punkt 22a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

22a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att förstärka och förbättra en aktiv sysselsättningspolitik avsedd att integrera personer med funktionsnedsättning i arbetslivet samt att öka effektiviteten i de behöriga nationella organen.

Or. el

Ändringsförslag 197
Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 22a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

22a. Europaparlamentet understryker att det måste inrättas en handikappsassistentbefattning för funktionshindrade, eftersom detta avsevärt skulle förbättra möjligheterna för personer med funktionsnedsättning, t.ex. personer med intellektuella funktionsnedsättningar eller döva eller blinda personer att komma in på arbetsmarknaden

Or. lt

Ändringsförslag 198
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 23

Förslag till resolution

Ändringsförslag

23. Europaparlamentet vill att luckan i den nuvarande lagstiftningen om

23. Europaparlamentet **insär att en förbättring av lagstiftningen mot**

diskriminering åtgärdas när det gäller skydd för personer med funktionsnedsättning, vilket för närvarande är begränsat till sysselsättning, arbete och yrkesutbildning (direktiv 2000/78/EG).

diskriminering genom antagandet av kommissionens förslag skulle kunna bidra till att uppnå målen i EU:s stadga och skulle vara i enlighet med FN:s konvention och fakultativa protokoll. Parlamentet vill att luckan i den nuvarande lagstiftningen om diskriminering åtgärdas när det gäller skydd *mot diskriminering* för personer med funktionsnedsättning, vilket för närvarande är begränsat till sysselsättning, arbete och yrkesutbildning (direktiv 2000/78/EG) **och uppmanar rådet att anta kommissionens förslag till direktiv om likabehandling inom andra områden än sysselsättningsområdet (KOM(2008)0426).**

Or. en

Ändringsförslag 199 Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution Punkt 23

Förslag till resolution

23. Europaparlamentet vill att luckan i den nuvarande lagstiftningen om diskriminering åtgärdas när det gäller skydd för personer med funktionsnedsättning, vilket för närvarande är begränsat till sysselsättning, arbete och yrkesutbildning (direktiv 2000/78/EG).

Ändringsförslag

23. Europaparlamentet vill att luckan i den nuvarande lagstiftningen om diskriminering åtgärdas när det gäller skydd för personer med funktionsnedsättning, vilket för närvarande är begränsat till sysselsättning, arbete och yrkesutbildning (direktiv 2000/78/EG). **Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att vidta de åtgärder som krävs för att snabbt slutföra avtalet och anta förslaget till rådets direktiv om likabehandling av personer oavsett religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuell läggning. Parlamentet uppmanar kommissionen att fortsätta att bidra till en lösning av de tekniska problemen inom rådet så att en överenskommelse kan nås.**

Or. en

Ändringsförslag 200
Sergio Gaetano Cofferati

Förslag till resolution
Punkt 23

Förslag till resolution

23. Europaparlamentet vill att luckan i den nuvarande lagstiftningen om diskriminering åtgärdas när det gäller skydd för personer med funktionsnedsättning, vilket för närvarande är begränsat till sysselsättning, arbete och yrkesutbildning (direktiv 2000/78/EG).

Ändringsförslag

23. Europaparlamentet vill att luckan i den nuvarande lagstiftningen om diskriminering åtgärdas när det gäller skydd för personer med funktionsnedsättning, vilket för närvarande är begränsat till sysselsättning, arbete och yrkesutbildning (direktiv 2000/78/EG).

Parlamentet uppmanar vidare kommissionen att ingående kontrollera inte bara införlivandet utan även det faktiska genomförandet av detta direktiv i medlemsstaterna, och att ingripa om den konstaterar brister. Kommissionen bör även agera på samma sätt i samband med framtida lagstiftningsinitiativ som krävs på området.

Or. it

Ändringsförslag 201
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 23a (ny)

Förslag till resolution

23a. Europaparlamentet efterfrågar en översyn av EU:s lagstiftning om offentlig upphandling för att göra tillgänglighetskriteriet obligatoriskt i samband med användningen av urvalskriterier som ska främja samhälllig integration, innovation och tillgänglighet för personer med funktionsnedsättning.

Ändringsförslag

Ändringsförslag 202
Ilda Figueiredo

Förslag till resolution
Punkt 23a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

23a. Europaparlamentet begär att särskild uppmärksamhet ägnas åt kvinnor med funktionsnedsättning och understryker att det behövs åtgärder och insatser för att bekämpa dubbel diskriminering och främja fullständigt lika rättigheter och möjligheter.

Or. pt

Ändringsförslag 203
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 23a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

23a. Europaparlamentet understryker att personer med funktionsnedsättning inte får diskrimineras i tillgång till information och kultur, vilket även kommer att gynna deras sysselsättningsmöjligheter.

Or. en

Ändringsförslag 204
Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 23a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

23a. Europaparlamentet understryker att den stora majoriteten av de sociala trygghetssystemen inte tillåter tillräcklig flexibilitet för att människor ska kunna få bidrag samtidigt som de kan stanna kvar på arbetsmarknaden, även om det finns skillnader mellan medlemsstaterna. Parlamentet begär att dessa system ändras till att bli mer aktiva, så att bidragsmottagare eller personer som är delvis arbetsförmögna kan stanna kvar på arbetsmarknaden.

Or. es

Ändringsförslag 205
Philippe Boulland

Förslag till resolution
Punkt 23a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

23a. Europaparlamentet efterfrågar rekryteringskvoter för personer med funktionsnedsättning samt specifika strukturer, personal som är utbildad i dessa personers behov och handikappföreträdare inom stora företag.

Or. fr

Ändringsförslag 206
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 23b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

23b. Europaparlamentet oroas över att de

offentliga tv-bolagen inom EU i så låg omfattning tillhandahåller textning och taltjänster. Parlamentet begär att medlemsstaterna verkligen fullgör sina skyldigheter enligt direktiv 2007/65/EG för att uppmuntra programföretagen att säkerställa en större tillgänglighet till medietjänster för hörsel- eller synskadade personer.

Or. en

Ändringsförslag 207

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Punkt 23c (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

23c. Europaparlamentet påminner om att kommissionen i sitt meddelande om EU:s handikappstrategi själv oroas över att tv-bolagen inom EU tillhandahåller textning i så låg utsträckning. Parlamentet framhåller särskilt att organisationer för döva och hörselskadade med Europaparlamentets stöd under ett flertal år bedrivit en EU-omfattande kampanj för att öka tillgången till textning i offentliga tv-kanaler i EU.

Or. en

Ändringsförslag 208

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Punkt 23d (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

23d. Europaparlamentet uppmanar

kommissionen att tillhandahålla särskilda finansieringsmöjligheter för offentliga och privata programföretag för att hjälpa dem att täcka kostnader för textning och taltjänster i sina program.

Or. en

Ändringsförslag 209
Jutta Steinruck, Birgit Sippel, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 24

Förslag till resolution

24. Europaparlamentet konstaterar att de nuvarande utbildningssystemen i **allmänhet** inte förhindrar att många personer med funktionsnedsättning hoppar av. Parlamentet betonar att detta leder till **fler** sociala och arbetsrelaterade nackdelar för personer med funktionsnedsättning, särskilt under den nuvarande ekonomiska krisen.

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet konstaterar att de nuvarande utbildningssystemen **inte** i **tillräcklig utsträckning** förhindrar att många personer med funktionsnedsättning hoppar av. Parlamentet betonar att detta leder till **avsevärda** sociala och arbetsrelaterade nackdelar för personer med funktionsnedsättning, särskilt under den nuvarande ekonomiska krisen.
Parlamentet understryker därför hur viktigt det är att man främjar utbildningsprogram som är utformade för unga personer med funktionsnedsättning och deras behov för att jämna väg för deras deltagande på arbetsmarknaden. Medlemsstaterna och kommissionen uppmanas att erbjuda personer med funktionsnedsättning bättre tillgång till information om de rörlighets- och utbildningsprogram som finns.

Or. de

Ändringsförslag 210
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 24

Förslag till resolution

24. Europaparlamentet konstaterar att de nuvarande utbildningssystemen i allmänhet inte förhindrar att många personer med funktionsnedsättning hoppar av. Parlamentet betonar att detta leder till fler sociala och arbetsrelaterade nackdelar för personer med funktionsnedsättning, särskilt under den nuvarande ekonomiska krisen.

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet konstaterar att de nuvarande utbildningssystemen i allmänhet inte förhindrar att många personer med funktionsnedsättning hoppar av. Parlamentet betonar att detta leder till fler sociala och arbetsrelaterade nackdelar **med fattigdom som följd** för personer med funktionsnedsättning, särskilt under den nuvarande ekonomiska krisen.

Or. en

Ändringsförslag 211 **Sergio Gaetano Cofferati**

Förslag till resolution **Punkt 24**

Förslag till resolution

24. Europaparlamentet konstaterar att de nuvarande utbildningssystemen i allmänhet inte förhindrar att många personer med funktionsnedsättning hoppar av. Parlamentet betonar att detta leder till fler sociala och arbetsrelaterade nackdelar för personer med funktionsnedsättning, särskilt under den nuvarande ekonomiska krisen.

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet konstaterar att de nuvarande utbildningssystemen i allmänhet inte förhindrar att många personer med funktionsnedsättning hoppar av. Parlamentet betonar att detta leder till fler sociala och arbetsrelaterade nackdelar för personer med funktionsnedsättning, särskilt under den nuvarande ekonomiska krisen.

För att personer med funktionsnedsättning ska kunna integreras effektivt i samhället måste de ha möjligheter till grundläggande och yrkesinriktad utbildning individuellt anpassad efter deras behov, egenskaper och kapacitet, och det krävs en arbetskraft som är tillräckligt stor, kvalificerad och motiverad. Den stora andelen skolavhopp bland personer med funktionsnedsättning visar att utbildningssektorn på alla nivåer behöver ökade investeringar och större uppmärksamhet, och parlamentet understryker att eventuella nedskärningar i denna sektor, framför allt i fråga om

stödpersonal för barn och ungdomar med funktionshinder, bara kommer att förvärra situationen ytterligare.

Or. it

Ändringsförslag 212
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 24

Förslag till resolution

24. Europaparlamentet konstaterar att de nuvarande utbildningssystemen i allmänhet inte förhindrar att många personer med funktionsnedsättning hoppar av. Parlamentet betonar att detta leder till fler sociala och arbetsrelaterade nackdelar för personer med funktionsnedsättning, särskilt under den nuvarande ekonomiska krisen.

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet konstaterar att de nuvarande utbildningssystemen i allmänhet inte förhindrar att många personer med funktionsnedsättning hoppar av. Parlamentet betonar att detta leder till fler sociala och arbetsrelaterade nackdelar för personer med funktionsnedsättning, särskilt under den nuvarande ekonomiska krisen, **och att åtgärder mot diskriminering därför måste tas med i Europa 2020-strategin och dess flaggskeppsinitiativ.**

Or. en

Ändringsförslag 213
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 24

Förslag till resolution

24. Europaparlamentet konstaterar att de nuvarande utbildningssystemen i allmänhet inte förhindrar att många personer med funktionsnedsättning hoppar av. Parlamentet betonar att detta leder till fler sociala och arbetsrelaterade nackdelar för personer med funktionsnedsättning, särskilt under den nuvarande ekonomiska krisen.

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet konstaterar att de nuvarande utbildningssystemen i allmänhet inte förhindrar att många personer med funktionsnedsättning hoppar av. Parlamentet betonar att detta leder till fler sociala och arbetsrelaterade nackdelar för personer med funktionsnedsättning, särskilt under den nuvarande ekonomiska krisen,

och att handikappsåtgärder därför måste tas med i Europa 2020-strategin och dess flaggskeppsinitiativ.

Or. en

Ändringsförslag 214
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 24a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24a. Europaparlamentet anser att sysselsättningsgraden bland personer med funktionsnedsättning runtom i Europa är skrämmande låg och påminner EU:s institutioner om att målsättningarna i EU 2020-strategin inte kan uppnås om inte situationen för dessa personer förbättras. Samhället måste därför redan från början, också via förskolor och skolor, informera om och acceptera funktionsnedsättningar.

Or. hu

Ändringsförslag 215
Licia Ronzulli

Förslag till resolution
Punkt 24a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24a. Europaparlamentet understryker att grundläggande stöd till elever med funktionsnedsättning är en central del i deras integration i skolan, och ett konkret genomförande av detta bidrar till att förverkliga rätten till utbildning. Därför är det nödvändigt att främja och stödja specialutbildning av stödlärare.

Ändringsförslag 216
Ilda Figueiredo

Förslag till resolution
Punkt 24a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24a. Europaparlamentet anser att utbildningssystemen till fullo bör tillgodose särskilda utbildningsbehov och att man alltid måste garantera att elever med särskilda utbildningsbehov integreras i dem, genom offentliga politiska strategier med särskilt stöd för dessa elevers utbildning.

Or. pt

Ändringsförslag 217
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 24a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24a. Europaparlamentet framhåller specialutbildningscentrumens stora betydelse för arbetsmarknadsintegrationen. Ett otillräckligt tillträde till arbetsmarknaden innebär att personer med funktionsnedsättning hamnar i socialt utsatta situationer och löper allvarlig risk för diskriminering, fattigdom och socialt utanförskap.

Or. es

Ändringsförslag 218
Ilda Figueiredo

Förslag till resolution
Punkt 24b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24b. Europaparlamentet understryker att det är en rättighet för personer med funktionsnedsättning att på lika villkor kunna delta i och gynnas av en snabb utveckling av produkter och tjänster som använder ny teknik, så att de kan dra nytta av ett informationssamhälle som är helt tillgängligt för alla.

Or. pt

Ändringsförslag 219
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 24b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24b. Europaparlamentet efterfrågar EU-medel för informationskampanjer och insatser för att öka medvetenheten inom arbetslivet, till exempel volontärarbete inom företag eller programmet "Plan familia" (familjeplansprogrammet), som pågår i olika företag.

Or. es

Ändringsförslag 220
Licia Ronzulli

Förslag till resolution
Punkt 24b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24b. Europaparlamentet framhåller behovet av att ytterligare stärka skolväsendet och främja framväxten av en undervisningskultur som syftar till att med hjälp av stark kompetens tillgodose behoven hos ungdomar med funktionsnedsättning.

Or. it

Ändringsförslag 221
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 24c (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24c. Europaparlamentet begär att det snarast stiftas lagstiftning som främjar, stärker och finansierar program för arbetsmarknadsintegration av personer med funktionsnedsättning och som främjar samarbete mellan föreningar, stiftelser, frivilligorganisationer och företag.

Or. es

Ändringsförslag 222
Ilda Figueiredo

Förslag till resolution
Punkt 24c (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24c. Europaparlamentet anser att det måste införas särskilda stödåtgärder för funktionshindrade låginkomsttagare, så att de får garanterat lika tillgång till IKT och så att det inte skapas nya klyftor i samhället.

Ändringsförslag 223
Ilda Figueiredo

Förslag till resolution
Punkt 24d (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24d. Europaparlamentet anser att handikapporganisationerna måste stärkas ekonomiskt. Parlamentet insisterar på att dessa organisationers medfinansiering bör uppgå till högst 10 procent av värdet på de projekt som de bedriver, mot bakgrund av deras välkända ekonomiska svårigheter.

Ändringsförslag 224
Elisabeth Morin-Chartier

Förslag till resolution
Punkt 25

Förslag till resolution

Ändringsförslag

25. Europaparlamentet bekräftar att utbildning för alla bör stå i centrum och att detta därför bör framhävas i den strategiska ramen för europeiskt samarbete på utbildningsområdet (Utbildning 2020) och Europa 2020-strategins flaggskeppsinitiativ för kompetens och *jobb*. Dessutom finns ett behov av nya och ändamålsenliga riktlinjer och lämplig användning av informationsteknik i skolorna och hemmet för personligt anpassad assistans.

25. Europaparlamentet bekräftar att utbildning för alla bör stå i centrum, **särskilt inom ramen för tillgodoräkandet av erfarenhet**, och att detta därför bör framhävas i den strategiska ramen för europeiskt samarbete på utbildningsområdet (Utbildning 2020) och Europa 2020-strategins flaggskeppsinitiativ för kompetens och *arbetstillfällen*. Dessutom finns ett behov av nya och ändamålsenliga riktlinjer och lämplig användning av informationsteknik i skolorna och hemmet för personligt anpassad assistans.

Ändringsförslag 225
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 25

Förslag till resolution

25. Europaparlamentet bekräftar att utbildning för alla bör stå i centrum och att detta därför bör framhävas i den strategiska ramen för europeiskt samarbete på utbildningsområdet (Utbildning 2020) och Europa 2020-strategins flaggskeppsinitiativ för kompetens och *jobb*. Dessutom finns ett behov av nya och ändamålsenliga riktlinjer och lämplig användning av informationsteknik i skolorna och hemmet för personligt anpassad assistans.

Ändringsförslag

25. Europaparlamentet bekräftar att utbildning för alla bör stå i centrum och att detta därför bör framhävas i den strategiska ramen för europeiskt samarbete på utbildningsområdet (Utbildning 2020) och Europa 2020-strategins flaggskeppsinitiativ för **ny** kompetens och **nya arbetstillfällen**. Dessutom finns ett behov av nya och ändamålsenliga riktlinjer och lämplig användning av informationsteknik i skolorna och hemmet för personligt anpassad assistans.

Ändringsförslag 226
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 25a (ny)

Förslag till resolution

25a. Europaparlamentet anser att livslångt lärande är ett viktigt sätt att stödja och öka anpassningsförmågan hos och fortsatt sysselsättning bland personer med funktionsnedsättning. Detta är särskilt viktigt när det gäller personer som drabbas av en funktionsnedsättning under den period de förvärvsarbetar, särskilt personer som även har en progressiv funktionsnedsättande sjukdom.

Ändringsförslag

Ändringsförslag 227
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 25a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

25a. Europaparlamentet understryker att stöd måste ges till olika former och lösningar i fråga om utbildning för alla för att hjälpa studenter och elever med funktionsnedsättning, bland annat genom att man tar fram lämpliga, individuellt anpassade åtgärder för rehabilitering och habilitering eller kompetensbyggande som inbegriper stödpersoner, vid behov i samarbete med föräldrarna, och som gör att unga människor med funktionsnedsättningar kan tillägna sig kunskaper som bättre motsvarar arbetsmarknadens krav och som förbättrar deras karriärmöjligheter senare i livet.

Or. hu

Ändringsförslag 228
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 25a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

25a. Europaparlamentet anser att utbildning som tar hänsyn till allas behov är en förutsättning för att man ska kunna bekämpa skolavhoppet i EU, med målet att minska andelen skolavhopp till mindre än 10 procent.

Ändringsförslag 229
Rovana Plumb

Förslag till resolution
Punkt 25a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

25a. Europaparlamentet framhåller att arbetsgivarna bör erbjuda anställningar till personer med funktionsnedsättning om dessa är kvalificerade, och ge dem möjligheter att avancera samt stödja dem genom fortutbildning.

Or. en

Ändringsförslag 230
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 25a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

25a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att stödja alternativa utbildningsprogram och yrkesutbildning som hjälper personer med funktionsnedsättning att utveckla sina färdigheter så att de erhåller lämpliga kvalifikationer för den moderna och öppna arbetsmarknaden.

Or. en

Ändringsförslag 231
Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 25a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

25a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att förbättra och anpassa sina aktiva arbetsmarknadspolitiska insatser så att det blir möjligt för personer med funktionsnedsättning att inte bara komma in på arbetsmarknaden, utan att också stanna kvar på den. Parlamentet efterfrågar initiativ som är anpassade till de behov som finns utifrån typen av funktionsnedsättning, inbegripet sysselsättningsplaner och arbetslivsvägledning från och med det att de som behöver sådana registrerar sig hos de organ som inrättats i detta syfte.

Or. es

Ändringsförslag 232
Sergio Gaetano Cofferati

Förslag till resolution
Punkt 25a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

25a. Europaparlamentet understryker att även frågor om informell fostran och utbildning, på områden som exempelvis sociala relationer, massmedier (som bör omfattas av allt strängare tillgänglighetskrav, bland annat avseende textning och ljudbeskrivning), idrott, lek och utomhusaktiviteter, bör beaktas när det gäller ungdomar med funktionsnedsättning, och detta utifrån varje individs egenskaper. Detta är inte bara nödvändiga instrument för att varje människa ska kunna utvecklas på ett sunt sätt, utan även obestridda rättigheter som erkänts av FN.

Or. it

Ändringsförslag 233
Licia Ronzulli

Förslag till resolution
Punkt 25a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

25a. Europaparlamentet framhåller hur viktigt det är att främja integrerade arbets-/utbildningsprojekt som gör det möjligt för ungdomar med funktionsnedsättning att konkret och omedelbart ta steget från utbildning till arbetsliv.

Or. it

Ändringsförslag 234
Olle Ludvigsson, Göran Färm

Förslag till resolution
Punkt 25a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

25a. Europaparlamentet påminner om artikel 24 i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning, där konventionsstaterna åtar sig att säkerställa att personer med funktionsnedsättning inte utestängs från det allmänna utbildningssystemet eller från undervisning som följer efter grundutbildning på grund av funktionsnedsättning och att skälig anpassning och nödvändigt stöd erbjuds utifrån personliga behov. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att leva upp till sina åtaganden.

Or. sv

Ändringsförslag 235
Sergio Gaetano Cofferati

Förslag till resolution
Punkt 25b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

25b. Europaparlamentet poängterar att alla som arbetar med personer med funktionsnedsättning har en viktig roll som måste få ett yrkesmässigt erkännande – framför allt i fråga om kontraktstyp (som måste garantera kontinuitet och därigenom göra det möjligt att tillägna sig och tillämpa de färdigheter som krävs), erkännande av rättigheter och rimlig lön – och främjas genom lämpliga och riktade utbildningsmöjligheter. Vidare måste hänsyn tas till arbetets känsliga natur – det krävs en förmåga att ta människor på rätt sätt – och särdrag, som gör det nödvändigt att garantera arbetsvillkor (bland annat i fråga om arbetstid, rotation och semester) som skapar en lugn och avslappnad miljö och personalsituation.

Or. it

Ändringsförslag 236
Rovana Plumb

Förslag till resolution
Punkt 25b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

25b. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att stödja flexibilitet på arbetsmarknaden i kombination med ett adekvat socialförsäkringssystem genom att införa flexibla och trygga anställningsavtal och arbetsorganisationer, effektivt aktiv

Or. en

Ändringsförslag 237

Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution

Punkt 26

Förslag till resolution

26. Europaparlamentet betonar att företagens sociala ansvar likaså kan vara en viktig drivkraft när det gäller situationen för personer med funktionsnedsättning. Parlamentet uppmanar aktörerna och intressenterna att stödja och tillämpa bästa praxis på detta område.

Ändringsförslag

26. Europaparlamentet betonar att företagens sociala ansvar likaså kan vara en viktig drivkraft när det gäller situationen för personer med funktionsnedsättning. Parlamentet **begär att de personer och företag som anställer arbetstagare med funktionsnedsättning premieras och ges stöd. Detta stöd bör variera utifrån typen av anställningsavtal. Parlamentet** uppmanar aktörerna och intressenterna att stödja och tillämpa bästa praxis på detta område.

Or. es

Ändringsförslag 238

Thomas Mann

Förslag till resolution

Punkt 26

Förslag till resolution

26. Europaparlamentet betonar att företagens sociala ansvar likaså kan vara en viktig drivkraft när det gäller situationen för personer med funktionsnedsättning. Parlamentet uppmanar aktörerna och intressenterna att stödja och tillämpa bästa praxis på detta område.

Ändringsförslag

26. Europaparlamentet betonar att företagens **frivilliga** sociala ansvar likaså kan vara en viktig drivkraft när det gäller situationen för personer med funktionsnedsättning. Parlamentet uppmanar aktörerna och intressenterna att stödja och tillämpa bästa praxis på detta

område.

Or. de

Ändringsförslag 239
Sergio Gaetano Cofferati

Förslag till resolution
Punkt 26

Förslag till resolution

26. Europaparlamentet betonar att företagens sociala ansvar likaså kan vara en viktig drivkraft när det gäller situationen för personer med funktionsnedsättning. Parlamentet uppmanar aktörerna och intressenterna att stödja och tillämpa bästa praxis på detta område.

Ändringsförslag

26. Europaparlamentet betonar att företagens sociala ansvar likaså kan vara en viktig drivkraft när det gäller situationen för personer med funktionsnedsättning. Parlamentet uppmanar aktörerna och intressenterna att stödja och tillämpa bästa praxis på detta område. ***Parlamentet uppmanar även kommissionen att ta initiativ, bland annat lagstiftningsvägen, för att främja utvecklingen av företagens sociala ansvar, bland annat i syfte att utforma en avancerad socialpolitik för social integration av exempelvis personer med funktionsnedsättning.***

Or. it

Ändringsförslag 240
Philippe Boulland

Förslag till resolution
Punkt 26

Förslag till resolution

26. Europaparlamentet betonar att företagens sociala ansvar likaså kan vara en viktig drivkraft när det gäller situationen för personer med funktionsnedsättning. Parlamentet uppmanar aktörerna och intressenterna att stödja och tillämpa bästa praxis på detta område.

Ändringsförslag

26. Europaparlamentet betonar att företagens sociala ansvar likaså kan vara en viktig drivkraft när det gäller situationen för personer med funktionsnedsättning. Parlamentet uppmanar aktörerna och intressenterna att stödja och tillämpa bästa praxis på detta område. ***Vidare***

rekommenderar parlamentet att arbetstagarnas företrädare hörs varje år för en diskussion om vilka framsteg som gjorts i denna fråga.

Or. fr

Ändringsförslag 241
Milan Cabrnoch

Förslag till resolution
Punkt 26a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

26a. Europaparlamentet betonar vikten av att gå över från institutionsvård till samhällsbaserad vård och uppmanar kommissionen och medlemsstaternas regeringar att vidta aktiva och verksamma åtgärder som effektivt främjar en sådan förändring.

Or. cs

Ändringsförslag 242
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 26a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

26a. Europaparlamentet hävdar att utbildning i funktionshindrades särskilda behov av att kunna utnyttja olika tjänster och tillgå offentliga platser bör ingå i läroplanen för all yrkesutbildning, utbildning och högre utbildning.

Or. en

Ändringsförslag 243
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Punkt 27

Förslag till resolution

27. Europaparlamentet bekräftar att **man med större kraft bör främja utbildningen av de offentliga tjänstemännen i** EU-institutionerna och medlemsstaterna **om** hur man tar emot och informerar personer med funktionsnedsättning och att tillgången till offentliga rättsliga dokument och förfaranden **är avgörande**.

Ändringsförslag

27. Europaparlamentet bekräftar att **det bör vara regel dels att** offentliga **tjänstemän** i EU-institutionerna och medlemsstaterna **får utbildning i** hur man tar emot och informerar personer med funktionsnedsättning, **dels att** tillgången till offentliga rättsliga dokument och förfaranden **garanteras**.

Or. it

Ändringsförslag 244
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 27

Förslag till resolution

27. Europaparlamentet bekräftar att man med större kraft bör främja utbildningen av de offentliga tjänstemännen i EU-institutionerna och medlemsstaterna om hur man tar emot och informerar personer med funktionsnedsättning och att tillgången till offentliga rättsliga dokument och förfaranden är avgörande.

Ändringsförslag

27. Europaparlamentet bekräftar att man med större kraft bör främja utbildningen av de offentliga tjänstemännen i EU-institutionerna och medlemsstaterna om hur man tar emot och informerar personer med funktionsnedsättning och att tillgången till offentliga rättsliga dokument och förfaranden är avgörande **samt att denna fråga måste lösas med hjälp av konkreta insatser**.

Or. en

Ändringsförslag 245
Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 27a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

27a. Europaparlamentet understryker att insatser för att främja och stödja egenföretagande ger personer med funktionsnedsättning möjlighet att komma in på arbetsmarknaden och delta i det ekonomiska livet, eftersom egenföretagande medger en flexibilitet som i många fall gör det möjligt att övervinna de begränsningar och hinder som finns på arbetsplatserna. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att öka stöden till strategier för egenföretagande som vänder sig till denna befolkningsgrupp.

Or. es

Ändringsförslag 246
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 28

Förslag till resolution

Ändringsförslag

28. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att öka den allmänna informationen till de funktionshindrade barnens **föräldrar** om tidig upptäckt och stöd och möjliga lösningar för deras behov.

28. Europaparlamentet **framhåller att alla barn, även barn med funktionsnedsättning, måste garanteras rätten till allmän tillgång till alla utbildningsområden och utbildningsnivåer inom alla institutioner.** **Parlamentet** uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att öka den allmänna informationen till de funktionshindrade barnens **familjer** om tidig upptäckt och stöd och möjliga lösningar för deras behov.

Or. en

Ändringsförslag 247
Vilija Blinkevičiūtė, Birgit Sippel, Jutta Steinruck

Förslag till resolution
Punkt 28

Förslag till resolution

28. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att öka den allmänna informationen till de funktionshindrade barnens **föräldrar** om tidig upptäckt och stöd och möjliga lösningar för deras behov.

Ändringsförslag

28. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att öka den allmänna informationen till de funktionshindrade barnens **familjer** om tidig upptäckt och stöd och möjliga lösningar för deras behov.

Or. en

Ändringsförslag 248
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 28

Förslag till resolution

28. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att öka den allmänna informationen till de funktionshindrade barnens föräldrar om tidig upptäckt och stöd och möjliga lösningar för deras behov.

Ändringsförslag

28. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att öka den allmänna informationen till de funktionshindrade barnens föräldrar om tidig upptäckt och stöd och möjliga lösningar för deras **särskilda** behov.

Or. en

Ändringsförslag 249
Sergio Gaetano Cofferati

Förslag till resolution
Punkt 28

Förslag till resolution

28. Europaparlamentet uppmanar

Ändringsförslag

28. Europaparlamentet uppmanar

kommissionen och medlemsstaterna att öka den allmänna informationen till de funktionshindrade barnens föräldrar om tidig upptäckt och stöd och möjliga lösningar för deras behov.

kommissionen och medlemsstaterna att öka den allmänna informationen till de funktionshindrade barnens föräldrar om tidig upptäckt och stöd och möjliga lösningar för deras behov. ***Parlamentet framhåller även vikten av offentligt stöd som bör ges till funktionshindrades familjer, inte bara ekonomiskt utan även i fråga om kontinuerlig assistans (inklusive barnomsorg), hälsovård, psykologiskt stöd och utbyte av sakkunskap.***

Or. it

Ändringsförslag 250
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 28a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

28a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att på ett mer effektivt sätt framhålla fördelarna med tillgänglighet och att beakta att kostnaderna och utgifterna för att skapa en hinderfri miljö för alla är relativa, med särskild hänsyn till det åldrande samhället.

Or. en

Ändringsförslag 251
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 28a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

28a. Europaparlamentet framhåller att kvinnor med funktionsnedsättning bör ges möjligheter till ändamålsenlig utbildning som hjälper dem att hitta ett

tillfredställande och ekonomiskt lönsamt arbete där deras oberoende och lika möjligheter garanteras och där varje persons kapacitet kommer till sin fulla rätt.

Or. en

Ändringsförslag 252
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 28a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

28a. Europaparlamentet påpekar att det behövs program för att i undervisningen och fritidsverksamhet informera om funktionsnedsättningar i skolorna i syfte att bekämpa negativa inställningar till personer med funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 253
Philippe Boulland

Förslag till resolution
Punkt 28a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

28a. Europaparlamentet rekommenderar att medlemsstaterna skapar särskilda informationspunkter där personer med funktionsnedsättning och deras familjer kan få information och rådgivning i administrativa frågor.

Or. fr

Ändringsförslag 254
Konstantinos Poupakis

Förslag till resolution
Punkt 28a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

28a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i samarbete med kommissionen och arbetsmarknadens parter se till att direktivet om bekämpande av diskriminering i arbetslivet genomförs korrekt samt anordna informationskampanjer om funktionshindrades deltagande i arbetslivet, med tanke på de sociala och ekonomiska fördelar dessa personer kan innebära för framför allt små och medelstora företag.

Or. el

Ändringsförslag 255
Philippe Boulland

Förslag till resolution
Punkt 28b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

28b. Europaparlamentet förordar inrättandet av en särskild typ av föräldraledighet för omsorg av barn med funktionsnedsättning. Dessutom rekommenderar parlamentet att det engagemang som föräldrar till barn med funktionsnedsättningar visar och det arbete de utför kan tillgodoräknas som erfarenhet och beaktas i samband med beräkningen av ålderspension.

Or. fr

Ändringsförslag 256
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Rubrik 8a (ny) – före punkt 29

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Livsstilar

Or. hu

Ändringsförslag 257
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 29

Förslag till resolution

Ändringsförslag

29. Europaparlamentet konstaterar att personer med funktionsnedsättning ***jämfört med genomsnittet*** löper ***större*** risk att hamna i fattigdom. ***Omkring 80 miljoner människor*** med funktionsnedsättning är fattiga, ***däribland en miljon hörselskadade*** personer.

29. Europaparlamentet konstaterar att personer med funktionsnedsättning löper ***hög*** risk att ***utestängas socialt och*** hamna i fattigdom ***och understryker att andelen*** fattiga ***är 70 procent högre bland personer*** med funktionsnedsättning ***än bland*** personer ***utan funktionsnedsättning***.

Or. en

Ändringsförslag 258
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 29

Förslag till resolution

Ändringsförslag

29. Europaparlamentet konstaterar att personer med funktionsnedsättning ***jämfört med genomsnittet*** löper ***större*** risk att hamna i fattigdom. ***Omkring 80 miljoner människor*** med funktionsnedsättning är fattiga, ***däribland en miljon hörselskadade***

29. Europaparlamentet konstaterar att personer med funktionsnedsättning löper ***hög*** risk att ***utestängas socialt och*** hamna i fattigdom ***och understryker att andelen*** fattiga ***är 70 procent högre bland personer*** med funktionsnedsättning ***än bland***

personer.

personer *utan funktionsnedsättning*.

Or. en

Ändringsförslag 259

Jutta Steinruck, Birgit Sippel, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Punkt 29

Förslag till resolution

29. Europaparlamentet konstaterar att personer med funktionsnedsättning **jämfört med genomsnittet** löper **större** risk att **hamna i** fattigdom. Omkring 80 miljoner människor med funktionsnedsättning är fattiga, **däribland en miljon hörselskadade personer.**

Ändringsförslag

29. Europaparlamentet konstaterar att personer med funktionsnedsättning löper **särskilt hög** risk att **drabbas av social utestängning och** fattigdom. **Parlamentet framhåller att** omkring 80 miljoner människor med funktionsnedsättning är fattiga.

Or. de

Ändringsförslag 260

Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Punkt 29

Förslag till resolution

29. Europaparlamentet konstaterar att personer med funktionsnedsättning jämfört med genomsnittet löper större risk att hamna i fattigdom. Omkring 80 miljoner människor med funktionsnedsättning är fattiga, **däribland en miljon hörselskadade personer.**

Ändringsförslag

29. Europaparlamentet konstaterar att personer med funktionsnedsättning jämfört med genomsnittet löper större risk att hamna i fattigdom. Omkring 80 miljoner människor med funktionsnedsättning är fattiga **När det gäller familjer till personer med funktionsnedsättning befinner sig familjerna till personer med svåra eller flera funktionsnedsättningar i den mest utsatta situationen i EU. Parlamentet uppmanar kommissionen att säkerställa deras rättigheter och vidta beslutsamma åtgärder för att förbättra livskvaliteten för personer med svåra eller flera**

funktionsnedsättningar och deras familjer. Dessa familjers inkomster sjunker allt mer drastiskt och över två tredjedelar av dem lever under fattigdomsgränsen.

Or. en

Ändringsförslag 261
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 29a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

29a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att trygga tillräcklig finansiering till EU:s paraplyorganisation för personer med funktionsnedsättning och till andra europeiska organisationer för personer med specifika funktionsnedsättningar, i syfte att säkerställa fullständigt deltagande i beslutsfattandet och genomförandet av lagstiftningen som ska utveckla åtagandena i handikappstrategin och FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning, liksom i andra beslutsförfaranden om frågor som berör personer med funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 262
Marian Harkin, Vincenzo Iovine

Förslag till resolution
Punkt 29a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

29a. Europaparlamentet uppmanar

kommissionen att mot bakgrund av dess målsättningar för fattigdomsminskning dela upp siffrorna över andelen fattiga i syfte att beräkna antalet fattiga bland personer med funktionsnedsättning, så att jämförbara målsättningar för att minska fattigdomen bland personer med funktionsnedsättning kan uppnås inom ramen för EU 2020-strategin.

Or. en

Ändringsförslag 263
Mara Bizzotto

Förslag till resolution
Punkt 30

Förslag till resolution

30. Med Europaåret för bekämpning av fattigdom och social utestängning i åtanke bekräftar Europaparlamentet att det inte går att minska fattigdomen utan att integrera personer med funktionsnedsättning på arbetsmarknaden *och anpassa inkomstpolitiken för invaliditets- och sjukpensionerna med tanke på att dessa även är stigmatiserande.*

Ändringsförslag

30. Med Europaåret för bekämpning av fattigdom och social utestängning i åtanke bekräftar Europaparlamentet att det inte går att minska fattigdomen utan att integrera personer med funktionsnedsättning på arbetsmarknaden.

Or. it

Ändringsförslag 264
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 30

Förslag till resolution

30. Med Europaåret för bekämpning av fattigdom och social utestängning i åtanke bekräftar Europaparlamentet att det inte går att minska fattigdomen utan att integrera

Ändringsförslag

30. Med Europaåret för bekämpning av fattigdom och social utestängning i åtanke bekräftar Europaparlamentet att det inte går att minska fattigdomen utan att integrera

personer med funktionsnedsättning på arbetsmarknaden och anpassa inkomspolitiken för invaliditets- och sjukpensionerna med tanke på att *dessa* även är stigmatiserande.

personer med funktionsnedsättning på arbetsmarknaden och anpassa inkomspolitiken för invaliditets- och sjukpensionerna *i enlighet med punkt 12 i rådets (sysselsättning och socialpolitik, hälso- och sjukvård samt konsumentfrågor) slutsatser av den 30 november 2009* med tanke på att *den sistnämnda punkten* även är stigmatiserande.

Or. hu

Ändringsförslag 265
Kinga Göncz, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 30

Förslag till resolution

30. Med Europaåret för bekämpning av fattigdom och social utestängning i åtanke bekräftar Europaparlamentet att det inte går att minska fattigdomen utan att integrera personer med funktionsnedsättning på arbetsmarknaden och anpassa inkomspolitiken för invaliditets- och sjukpensionerna med tanke på att dessa även är stigmatiserande.

Ändringsförslag

30. Med Europaåret för bekämpning av fattigdom och social utestängning i åtanke bekräftar Europaparlamentet att det inte går att minska fattigdomen utan att integrera personer med funktionsnedsättning *till att börja med på utbildningsområdet och senare* på arbetsmarknaden och anpassa inkomspolitiken för invaliditets- och sjukpensionerna med tanke på att dessa även är stigmatiserande.

Or. en

Ändringsförslag 266
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 30a (ny)

Förslag till resolution

30a. Europaparlamentet menar att det inte råder något tvivel om att tidigt

Ändringsförslag

upptäckande och hjälp är av grundläggande vikt när det gäller barn med funktionsnedsättning samt att detta måste betraktas som en långsiktig investering i ett åldrande samhälle.

Or. hu

Ändringsförslag 267
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 30a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

30a. Europaparlamentet noterar att familjer till personer med funktionsnedsättning löper större risk att drabbas av fattigdom och social utestängning och därför bör ägnas särskild uppmärksamhet.

Or. en

Ändringsförslag 268
Konstantinos Poupakis

Förslag till resolution
Punkt 30a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

30a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att inte försämra det sociala skyddet för personer med funktionshinder som ett led i den åtstramningspolitik som följt i spåren av den ekonomiska krisen, eftersom ett sådant skydd är nödvändigt för att dessa personer ska kunna åtnjuta sin obestriddliga rätt till ett värdigt liv.

Or. el

Ändringsförslag 269
Ilda Figueiredo

Förslag till resolution
Punkt 30a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

30a. Europaparlamentet insisterar på att det måste inrättas och tillämpas minimiinkomster på medlemsstatsnivå, grundade på Eurostats fattigdomströskel, det vill säga 60 procent av medelinkomsten i respektive medlemsstat.

Or. pt

Ändringsförslag 270
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 30a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

30a. Europaparlamentet ställer sig kritiskt att personer med funktionsnedsättning drabbas av oerhörda kostnader – extra kostnader eller dålig ekonomi på grund av funktionsnedsättningen – i sina dagliga liv, vilket i avsevärd utsträckning försämrar deras livskvalitet.

Or. es

Ändringsförslag 271
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 30b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

30b. Europaparlamentet understryker att en obehindrad tillgång till hälso- och sjukvårdstjänster och mångsidiga rehabiliterings- och habiliteringstjänster inte fullt ut stoppar försämringen av människors hälsa, i synnerhet inte i ett åldrande samhälle, och var och en har därför ett ansvar när det gäller dagliga aktiviteter och konsumtionsvanor för att ett hållbart samhälle där allt större vikt måste läggas vid hälsan, från förebyggande till rehabiliterande och habiliterande åtgärder, ska kunna uppnås.

Or. hu

Ändringsförslag 272
Rosa Estaràs Ferragut, Veronica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 30b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

30b. Europaparlamentet påpekar att ett utplånande eller en avsevärd minskning av denna fattigdom skulle innebära att fler människor med funktionsnedsättning fick förvärvsarbete, vilket skulle ge ökade nettobidrag till statskassan genom skatter och genom att antalet bidrag som beviljades på grund av allvarlig fattigdom skulle minska.

Or. es

Ändringsförslag 273
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 30c (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

30c. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att stödja eller inrätta effektivare och mer överlappande rehabiliterings- och habiliteringstjänster på områden som hälso- och sjukvård, utbildning, sysselsättning, hjälpmedel för självständigt boende, transporter etc. vilka måste kunna följas upp och anpassas efter individen och också vara en hjälp vid den långsiktiga budget- och utvecklingsplaneringen.

Or. hu

Ändringsförslag 274
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 30d (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

30d. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att vidta lämpliga åtgärder för att informera alla familjer och bland annat förse dem med praktisk information om vardagliga frågor för att ge dem så mycket stöd som möjligt när det gäller deras barns funktionsnedsättning, inklusive information om kompetensbyggande åtgärder och tjänster som kan påverka hela familjens liv.

Or. hu

Ändringsförslag 275
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Rubrik 9a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Europaparlamentet uppmanar rådet och kommissionen att överväga att ingå ett interinstitutionellt avtal med Europaparlamentet och att inom ett år utarbeta en särskild rekommendation om att parlamentet ska delta i övervakningen av genomförandet av FN:s konvention, och samtidigt se över den nuvarande uppförandekoden för att inbegripa de bestämmelser som fastställer parlamentets roll.

Or. hu

Ändringsförslag 276
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Rubrik 9b (ny) – före punkt 31

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Europaparlamentet uppmanar rådet och kommissionen att vidta fler åtgärder angående ovanliga sjukdomar och regelbundet lägga fram rapporter om detta samt att i tillhandahålla effektiv hjälp för att utveckla kontakterna mellan föräldrar och de specialister som finns allra närmast deras hem. Detta är något som också måste beaktas och utvärderas i Inserms (det franska nationella institutet för folkhälsa och medicinsk forskning) arbete.

Or. hu

Ändringsförslag 277
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 31

Förslag till resolution

31. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och kommissionen att snabbt ratificera och genomföra Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning samt dess fakultativa protokoll.

Ändringsförslag

31. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och kommissionen att snabbt ratificera och genomföra Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning samt dess fakultativa protokoll **och välkomnar kommissionens initiativ att ansluta sig till konventionens fakultativa protokoll.**

Or. en

Ändringsförslag 278
Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 31a (ny)

Förslag till resolution

31a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att fortsätta att försöka finna en lösning på frågan om antidiskrimineringsdirektivet, som för närvarande är blockerat i rådet, eftersom antidiskrimineringspolitiken är av central betydelse för främjandet av funktionshindrade personers sociala integration och sysselsättning.

Or. es

Ändringsförslag 279
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 31a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

31a. Europaparlamentet uppmanar rådet att anta kommissionens förslag till beslut om ingående på EU:s vägnar av det fakultativa protokollet och framhåller den betydelsefulla mekanism som införs genom detta protokoll, genom att lägga större vikt vid Europaparlamentets roll, skulle kunna leda till att EU faktiskt genomför FN:s konvention.

Or. en

Ändringsförslag 280
Thomas Mann

Förslag till resolution
Punkt 32

Förslag till resolution

Ändringsförslag

32. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i överensstämmelse med Europa 2020-strategin på nytt överväga sina handikapprelaterade åtgärder och nationella program eller strategier inom tidshorizonten och ramen för EU:s handikappstrategi.

32. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i överensstämmelse med Europa 2020-strategin **och FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning** på nytt överväga sina handikapprelaterade åtgärder och nationella program eller strategier inom tidshorizonten och ramen för EU:s handikappstrategi.

Or. de

Ändringsförslag 281
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 33

Förslag till resolution

33. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ta med tydligare handikapprelaterade hänvisningar i den planerade **grönboken om** reformen av offentlig upphandling.

Ändringsförslag

33. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ta med tydligare handikapprelaterade hänvisningar i den planerade **översynen av** reformen av offentlig upphandling.

Or. en

Ändringsförslag 282
Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 33a (ny)

Förslag till resolution

33a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att i enlighet med diskussionerna i samband med offentliggörandet av grönboken om pensioner förespråka en övergripande handikappolitik i nästa vitbok, som enligt planerna ska offentliggöras under andra halvåret 2011.

Or. es

Ändringsförslag 283
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 34

Förslag till resolution

34. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att ge så mycket stöd som

PE462.706v01-00

Ändringsförslag

34. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att ge så mycket stöd som

134/142

AM/862793SV.doc

möjligt till lämpliga åtgärder och verktyg som, frånsett den medicinska aspekten, är anpassade för ett självständigare liv, i syfte att garantera lika möjligheter och aktiva levnadsvanor.

möjligt till lämpliga åtgärder och verktyg som, frånsett den medicinska aspekten, är anpassade för ett självständigare liv, i syfte att garantera lika möjligheter och aktiva levnadsvanor **för personer med funktionsnedsättning och deras familjer.**

Or. en

Ändringsförslag 284
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 34a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

34a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att utvärdera huruvida ytterligare åtgärder inom ramen för EU:s strukturfonder, särskilt Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling, hjälper personer med funktionsnedsättning bosatta på landsbygden att bli aktiva medborgare i EU.

Or. en

Ändringsförslag 285
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 34a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

34a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och rådet att utarbeta bestämmelser genom vilka man ser till att personkontroller i samband med transporttjänster – särskilt i fråga om medicinska apparater, hjälpmedel och tillbehör som kan tas ombord på flygplan

– inte sker oöverlagt utan respekterar passagernas grundläggande rättigheter och människovärde och tjänar resans syfte. Kommissionen och rådet uppmanas också att säkerställa en tydlig gemensam tolkning av de rådande säkerhetskraven för att se till att personer med funktionsnedsättning inte utan giltig grund och inte i oproportionerlig utsträckning förvägras möjligheten att resa enbart för att undvika besvär för tjänsteleverantören.

Or. hu

Ändringsförslag 286
Rovana Plumb

Förslag till resolution
Punkt 34a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

34a. Europaparlamentet understryker att man måste hjälpa dem som kan arbeta och som vill fortsätta att vara en del av arbetsstyrkan trots att de förlorat delar av sin funktionella kapacitet. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att verka för en kultur där alla kan delta och att hjälpa personer med viss arbetsförmåga att delta på arbetsmarknaden.

Or. en

Ändringsförslag 287
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 34b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

34b. Europaparlamentet uppmanar

kommissionen att anstränga sig mer för att inrätta individanpassade navigationsbaserade tjänster för blinda och personer med allvarliga synnedsättningar och att årligen rapportera om dessa samt lägga fram specifika rekommendationer – där hänsyn tas till den tekniska utvecklingen – för att se till att det ständigt sker förbättringar och möjliggöra oavbrutna multimodala transporter från dörr till dörr, i enlighet med vitboken om ett konkurrenskraftigt och resurseffektivt transportsystem.

Or. hu

Ändringsförslag 288
Rovana Plumb

Förslag till resolution
Punkt 34b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

34b. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se över sitt tillhandahållande av hälso- och sjukvårdstjänster för personer med funktionsnedsättning, stödåtgärder kopplade till den fysiska tillgängligheten till tjänster, utbildning och vårdpersonal, ökad medvetenhet, information i lättillgängliga format, skräddarsydda rådgivningstjänster, inklusive översättning till olika språk, samt hälso- och sjukvårdstjänster skräddarsydda för funktionshindrades behov.

Or. en

Ändringsförslag 289
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 35

Förslag till resolution

35. Europaparlamentet uppmanar Europeiska kommissionen att utarbeta konkreta, lämpliga och mer detaljerade åtgärder och upprätta en övervakningsmekanism för samtliga styresnivåer när det gäller genomförandet av EU:s handikappstrategi.

Ändringsförslag

35. Europaparlamentet uppmanar Europeiska kommissionen att utarbeta konkreta, lämpliga och mer detaljerade åtgärder och upprätta en övervakningsmekanism för samtliga styresnivåer när det gäller genomförandet av EU:s handikappstrategi ***i linje med handikappsstrategins lista över insatser och i nära samarbete med Europaparlamentet.***

Or. en

Ändringsförslag 290
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 36

Förslag till resolution

36. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram ***lagstiftningsförslaget*** om tillgänglighet ***enligt löftet*** i handikappstrategin.

Ändringsförslag

36. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram ***ett lagstiftningsförslag*** om tillgänglighet ***såsom aviserades*** i handikappstrategin ***och understryker behovet av kraftfulla bindande åtgärder på EU-nivå för att förbättra tillgängligheten till varor och tjänster för personer med funktionsnedsättning, med en tydlig färdplan.***

Or. en

Ändringsförslag 291
Elisabeth Schroedter

Förslag till resolution
Punkt 36

Förslag till resolution

36. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram lagstiftningsförslaget om tillgänglighet enligt löftet i handikappstrategin.

Ändringsförslag

36. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram lagstiftningsförslaget om tillgänglighet **under 2011** enligt löftet i handikappstrategin.

Or. en

Ändringsförslag 292
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Punkt 36a (ny)

Förslag till resolution

36a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att trygga tillräcklig finansiering till EU:s paraplyorganisation för personer med funktionsnedsättning och till andra europeiska organisationer för personer med specifika funktionsnedsättningar, i syfte att säkerställa fullständigt deltagande i beslutsfattandet och genomförandet av lagstiftningen som ska utveckla åtagandena i handikappstrategin och FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning, liksom i andra beslutsförfaranden om frågor som berör personer med funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 293
Csaba Öry

Förslag till resolution
Punkt 36a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

36a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att undvika göra åtskillnader mellan olika typer av funktionsnedsättning när man främjar idrott och fritidsaktiviteter för personer med funktionsnedsättning, och uppmanar samtidigt rådet att fortsätta sina ansträngningar och påminner om att Europarådets ministerkommitté redan 1986 lovade att stödja idrott för unga med funktionsnedsättning.

Or. hu

Ändringsförslag 294
Csaba Öry

Förslag till resolution
Punkt 36b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

36b. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att se till att man i internationella relationer och utvecklingsbistånd beaktar funktionshindrade personers intressen, i enlighet med FN:s millennieutvecklingsmål.

Or. hu

Ändringsförslag 295
Csaba Öry

Förslag till resolution
Punkt 36c (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

36c. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och rådet att förbättra tillgängligheten på upphovsrättsområdet för personer med funktionsnedsättning, inklusive ökat utbyte av bästa metoder, att stödja utvecklingen av optimala samarbetsformer och se till att lämpliga, gemensamma och obligatoriska krav ställs på tjänsteleverantörerna när det gäller personer med funktionsnedsättning, särskilt personer med synnedsättning.

Or. hu

Ändringsförslag 296
Csaba Öry

Förslag till resolution
Punkt 36d (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

36d. Europaparlamentet understryker att direktiv 2005/29/EG om otillbörliga affärsmetoder – i synnerhet bestämmelsen om vilseledande underlåtenhet – också är tillämpligt på personer med funktionsnedsättning, i enlighet med andan i FN:s konvention.

Or. hu

Ändringsförslag 297
Csaba Öry

Förslag till resolution
Punkt 36e (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

36e. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och rådet att på basis av Europaparlamentets praxis och erfarenheter samt i enlighet med parlamentets beslut från 1988 och 1998 vidta åtgärder för att ge döva personer obehindrad tillgång till IKT och årligen rapportera om detta för de berörda parlamentsledamöterna.

Or. hu

Ändringsförslag 298
Csaba Öry

Förslag till resolution
Punkt 36f (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

36f. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att i synskadade personers intresse genomföra en undersökning där man analyserar särdragen hos digitala bildskärmar (gränssnitt) hos industriella produkter och hushållsprodukter, liksom alternativa, fullvärdiga och motsvarande informationsmöjligheter för blinda personer, och att lägga fram konkreta förslag till lagstiftning.

Or. hu